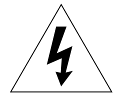
marantz®

Model DV4100 User Guide

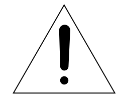
DVD Video Player



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

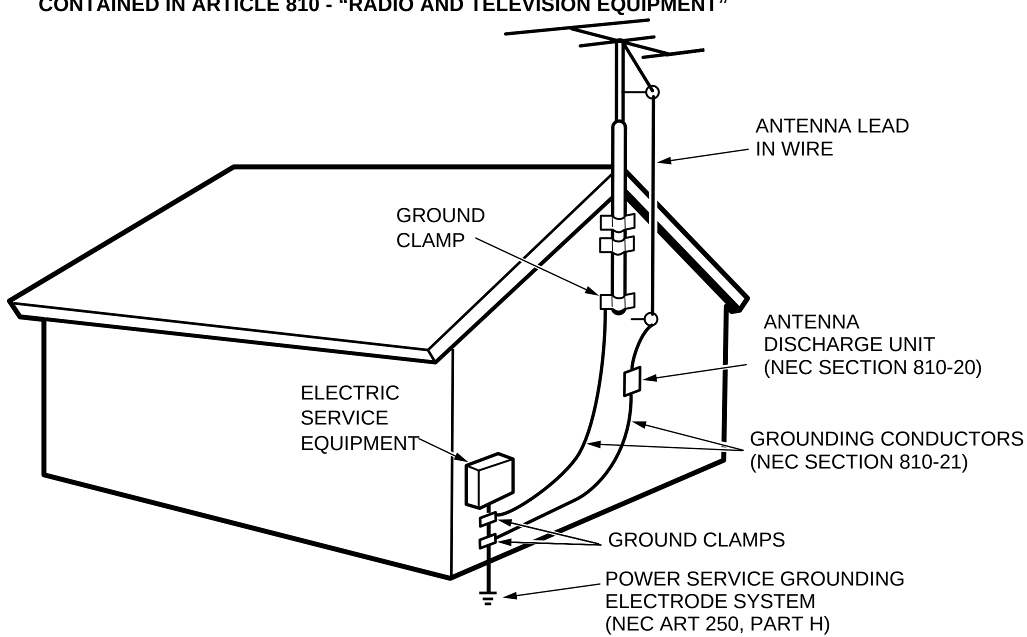
WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU’AU FOND.

FIGURE 1
EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING ACCORDING TO
NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS
CONTAINED IN ARTICLE 810 - “RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT”



NEC - NATIONAL ELECTRICAL CODE

NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER:

This reminder is provided to call the CATV (Cable-TV) system installer’s attention to Article 820-40 of the NEC, that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specified that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

GENERAL INFORMATION

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device, due to possible eye injury.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave lenght	650 nm (DVD)
	780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD)
	10 mW (VCD/CD)

CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM (WARNING LOCATION: INSIDE ON LASER COVERSHIELD)

CLASS 1
LASER PRODUCT

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intented for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.



The DVD-VIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

TruSurround and the SRS symbol are trademarks of SRS Labs., Inc.

TruSurround technology is manufactured under license from SRS Labs., Inc.

Purchase of this product does not convey the right to sell recordings made with the TruSurround technology.





The region code for this set is 1.

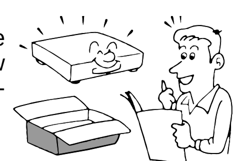
Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes and discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code to your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play, and should be unloaded.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: PLEASE READ AND OBSERVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS OWNER'S MANUAL AND THOSE MARKED ON THE UNIT. RETAIN THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

This set has been designed and manufactured to assure personal safety. Improper use can result in electric shock or fire hazard. The safeguards incorporated in this unit will protect you if you observe the following procedures for installation, use and servicing. This unit is fully transistorized and does not contain any parts that can be repaired by the user.
DO NOT REMOVE THE CABINET COVER, OR YOU MAY BE EXPOSED TO DANGEROUS VOLTAGE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

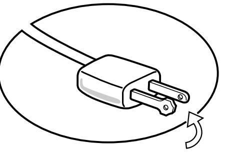
1. Read owner's manual
After unpacking this product, read the owner's manual carefully, and follow all the operating and other instructions.



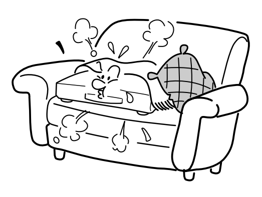
2. Power Sources
This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

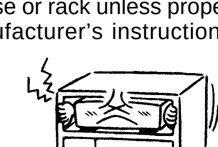


3. Grounding or Polarization
This product may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

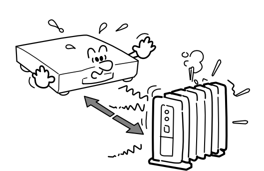


4. Ventilation
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
Allow at least 10 cm of space around the top, rear, and sides of the DVD player.

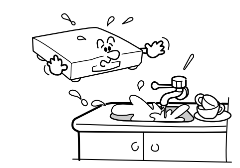




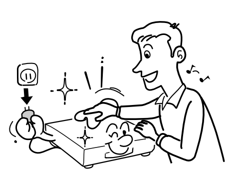
5. Heat
The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.



6. Water and Moisture
Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool and the like.



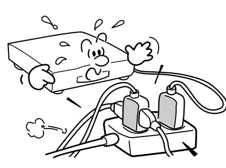
7. Cleaning
Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.



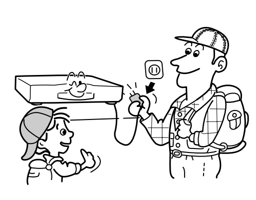
8. Power-Cord Protection
Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.



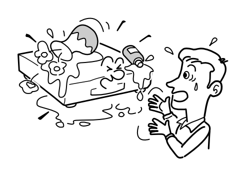
9. Overloading
Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.



10. Lightning
For added protection for this product during a storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.



11. Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

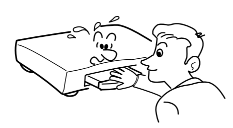


12. Attachments
Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

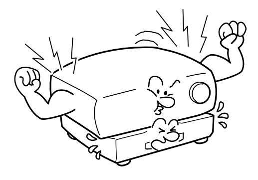
13. Accessories
Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.



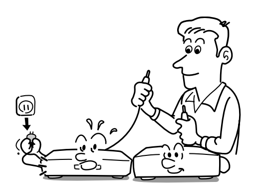
14. Disc Tray
Keep your fingers well clear of the disc tray as it is closing. It may cause serious personal injury.



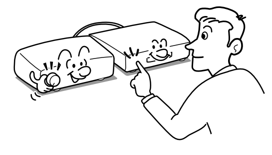
15. Burden
Do not place a heavy object on the product or step on it. The object may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product.



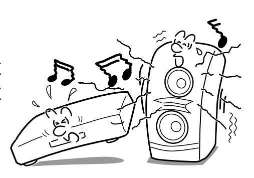
16. Connecting
When you connect the product to other equipment, turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury. Read the owner's manual for the other equipment carefully and follow the instructions when making any connections.



17. Sound Volume
Reduce the volume to the minimum level before you turn on the product. Otherwise, sudden high volume may cause hearing or speaker damage.



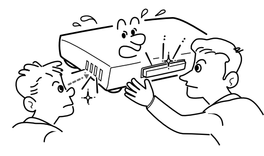
18. Sound Distortion
Do not allow the product to output distorted sound for a long time. It may cause speaker overheating and fire.



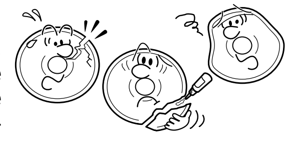
19. Headphones
When you use the headphones, keep the volume at a moderate level. If you use the headphones continuously at a high volume, it may cause hearing damage.



20. Laser Beam
Do not look into the opening of the disc tray or into the ventilation openings to see the source of the laser beam. It may cause eye damage.

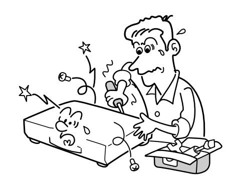


21. Disc
Do not use a cracked, deformed, or repaired disc. These discs are easily broken and may cause serious personal injury and product malfunction.



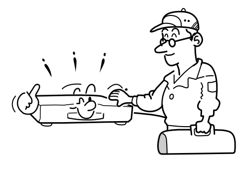
22. Damage Requiring Service
Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
a) When the power-supply cord or plug is damaged.
b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
c) If the product has been exposed to rain or water.
d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
e) If the product has been dropped or damaged in any way.
f) When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.

23. Servicing
Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.



24. Replacement Parts
When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

25. Safety Check
Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.



Contents

Introduction

Entertainment for the new millennium

Video was never like this before! Digital video discs provide perfect digital, studio-quality pictures; three dimensional digital, multi-channel audio; story sequences screened from your choice of camera angle; sound tracks in as many as eight languages; and up to 32 subtitles (if available on disc). Whether you watch DVD-Video on wide-screen or regular TV, you always see it the way it was meant to be.

Digital video
DVD-Video uses state-of-the-art MPEG2 data compression technology to register an entire movie on a single 5-inch disc. DVD's variable bitrate compression, running at up to 9.8 Mbits/second, captures even the most complex pictures in their original quality.
The crystal-clear digital pictures have a horizontal resolution of over 500 lines, with 720 pixels (picture elements) to each line. This resolution is more than double that of VHS, superior to Laser Disc, and entirely comparable with digital masters made in recording studios.
DVD-Video discs conform to either the PAL or NTSC video standard. This player can play both PAL and NTSC discs, presenting them in the best possible way on your multi-standard TV screen.
As the universal video system of the future, DVD-Video offers optimal pictures on any TV screen.

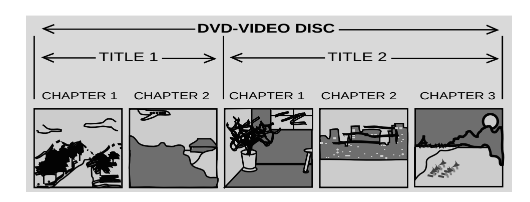
Introduction

Your Philips DVD-Video player will play digital video discs conforming to the universal DVD-Video standard. With it, you will be able to enjoy full-length movies with true cinema picture quality, as well as stereo or multi-channel sound (depending on the disc and your playback setup). The unique features of DVD-Video, such as selection of sound track, subtitle languages and different camera angles (again depending on the disc), are all included. What's more, Philips Child Lock lets you decide which discs your children will be able to see.
In addition to DVD-Video discs, you will be able to play all Video CDs and Audio CDs (including finalized CD Recordable and CD Rewritable).
You will find the On-Screen Display, player display, and remote control make the player easy to use. This manual provides all the information you will need, so read on!

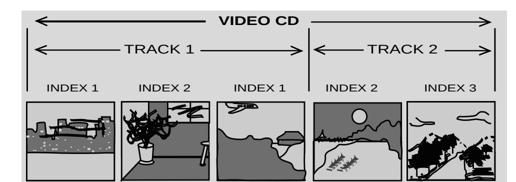
DVD-Video



You will recognize DVD-Video discs by the logo shown on left. Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) the disc may have one or more Titles. Each Title may have one or more Chapters. To make playback easy and convenient, your
player lets you select Titles and playback Chapters.







Video CD

You will recognize Video CDs by the logo shown at left.
Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) the disc may have one or more tracks. Tracks may have one or more indexes, as indicated on the disc case. To make playback easy and convenient, your player lets you select tracks and indexes.

Super VCD

SVCD discs based on the Super VCD IO Standard based on the Standard of the Electronics Industry of the People's Republic of China.



Audio CD

Audio CDs contain music tracks only.
You will recognize Audio CDs by their logo which is shown at left.
You can play them in conventional style through a stereo system, using the keys on the remote control and/or front panel, or via the TV using the On-Screen Display (OSD).

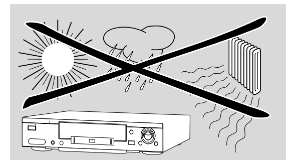
Unpacking

First check and identify the contents of your DVD-Video player package.
You should have the following items.
- DVD-Video player
- Remote Control with batteries
- AC power cable
- Audio/Video cable
- Instructions for use

If any item is damaged or missing, contact your retailer or Philips.

Keep the packaging materials; you may need them to transport your player in the future.

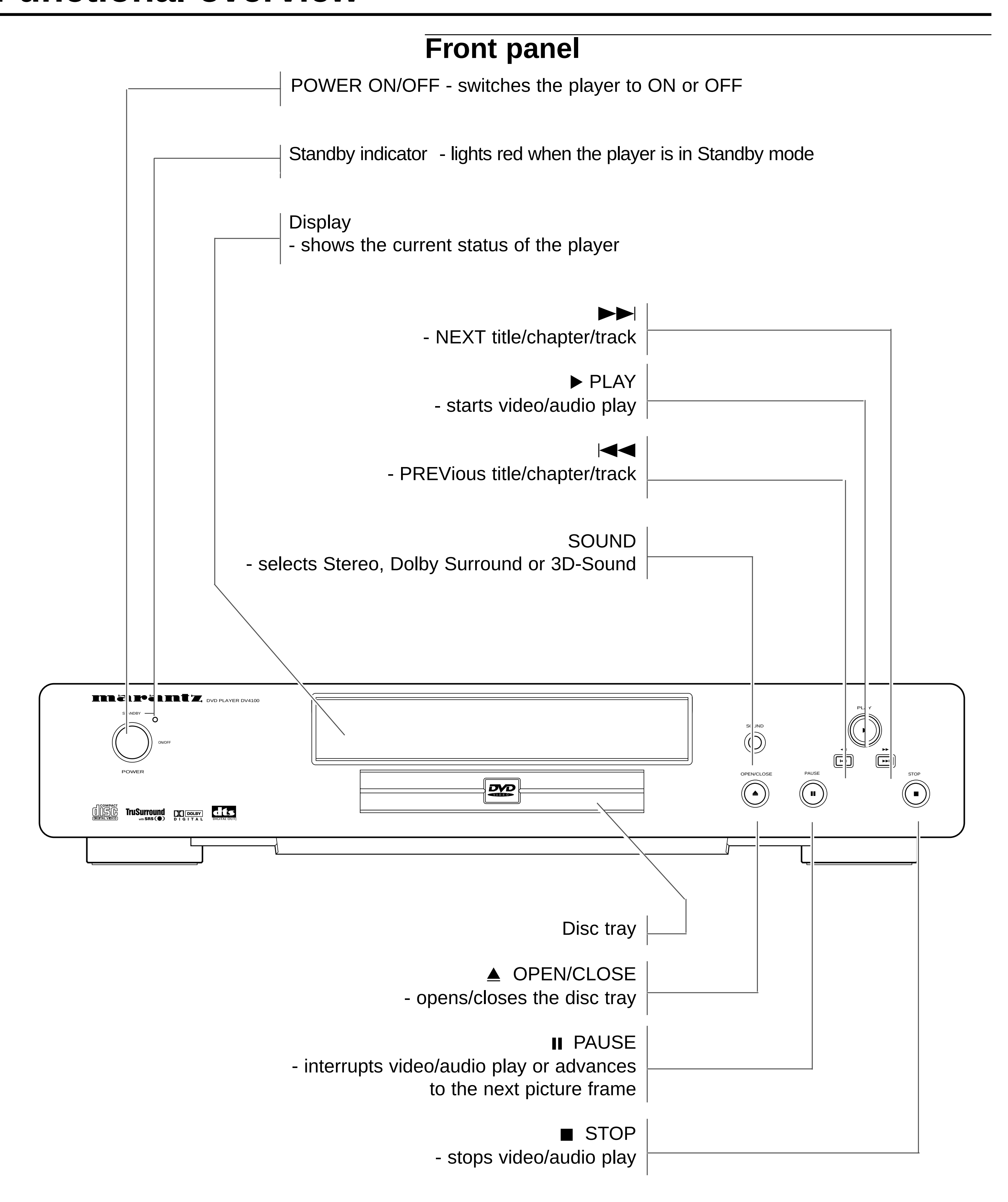
Placement



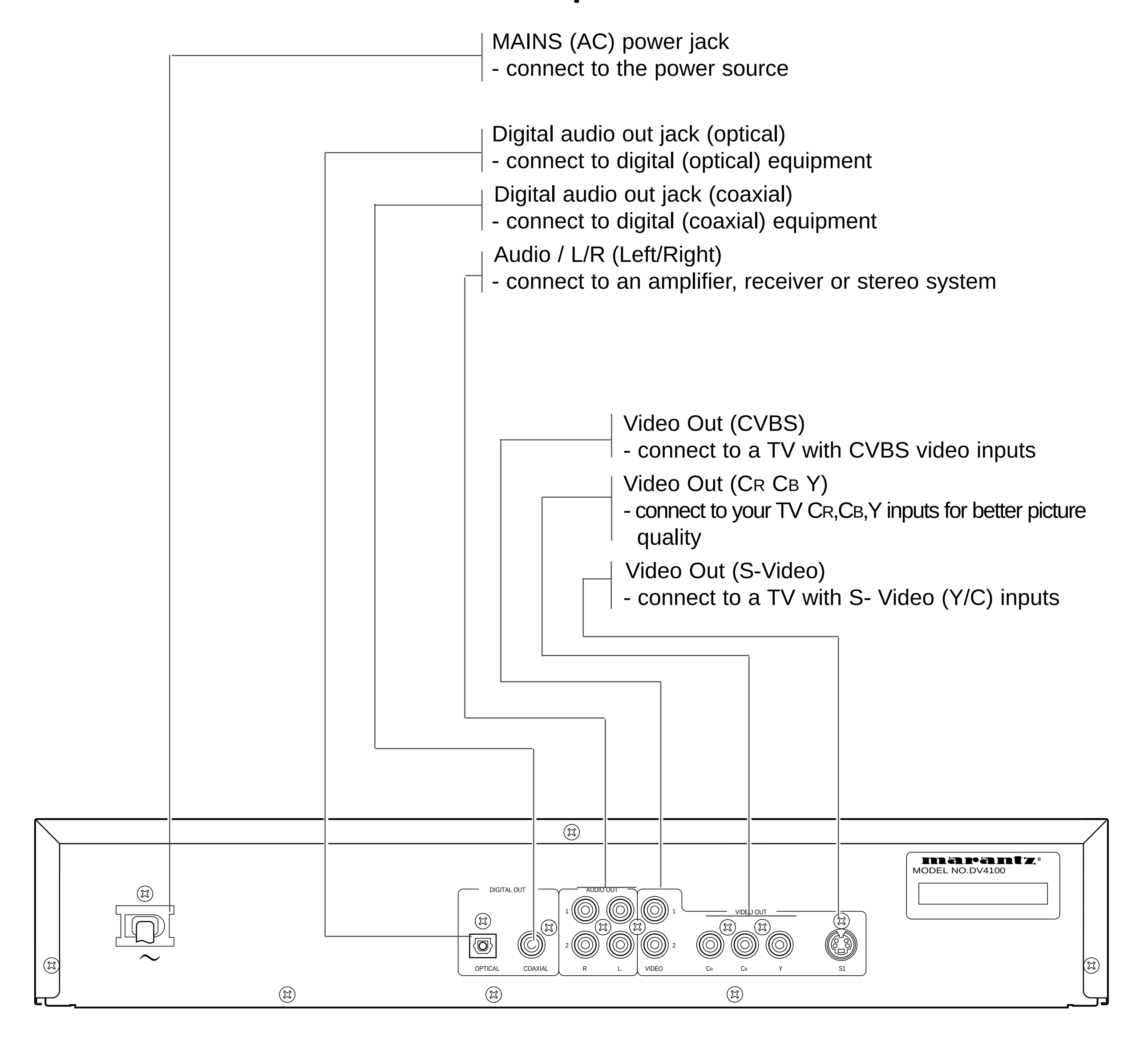
- Place the player on a firm, flat surface.
- Keep the player away from domestic heating equipment and direct sunlight.
- In a cabinet, allow about 2.5 cm (1 inch) of free space all around the player for adequate ventilation.
- If the DVD-Video player cannot read CDs/DVDs correctly, use a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before taking the DVD-Video player to be repaired. Other cleaning methods may destroy the lens. Always keep the tray closed to avoid dust on the lens.
- The lens may cloud over when the DVD-Video player is suddenly moved from cold to warm surroundings. Playing a CD/DVD is not possible then. Leave the DVD-Video player in a warm environment until the moisture evaporates.

Functional overview

Front panel

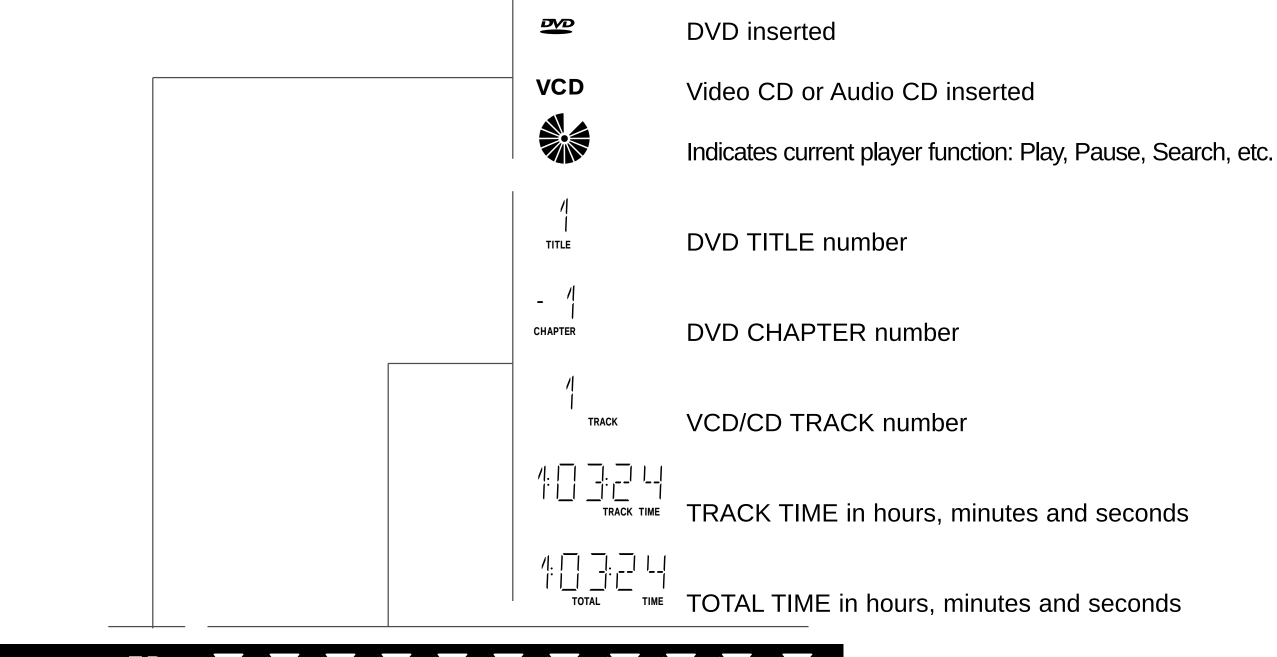


Rear panel

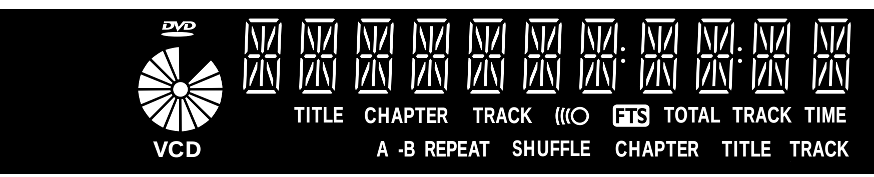


Caution: Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel connectors. Electrostatic discharge may cause permanent damage to the unit.

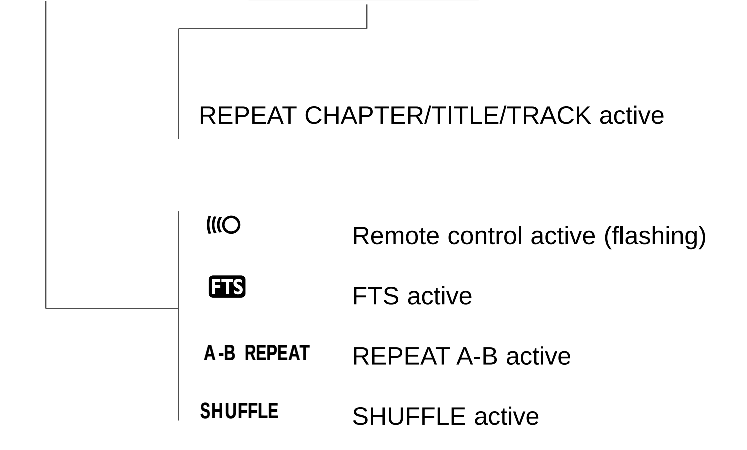
Display



DVD
DVD inserted
VCD
Video CD or Audio CD inserted
Indicates current player function: Play, Pause, Search, etc.
TITLE
DVD TITLE number
CHAPTER
DVD CHAPTER number
TRACK
VCD/CD TRACK number
TRACK TIME
TRACK TIME in hours, minutes and seconds
TOTAL TIME
TOTAL TIME in hours, minutes and seconds

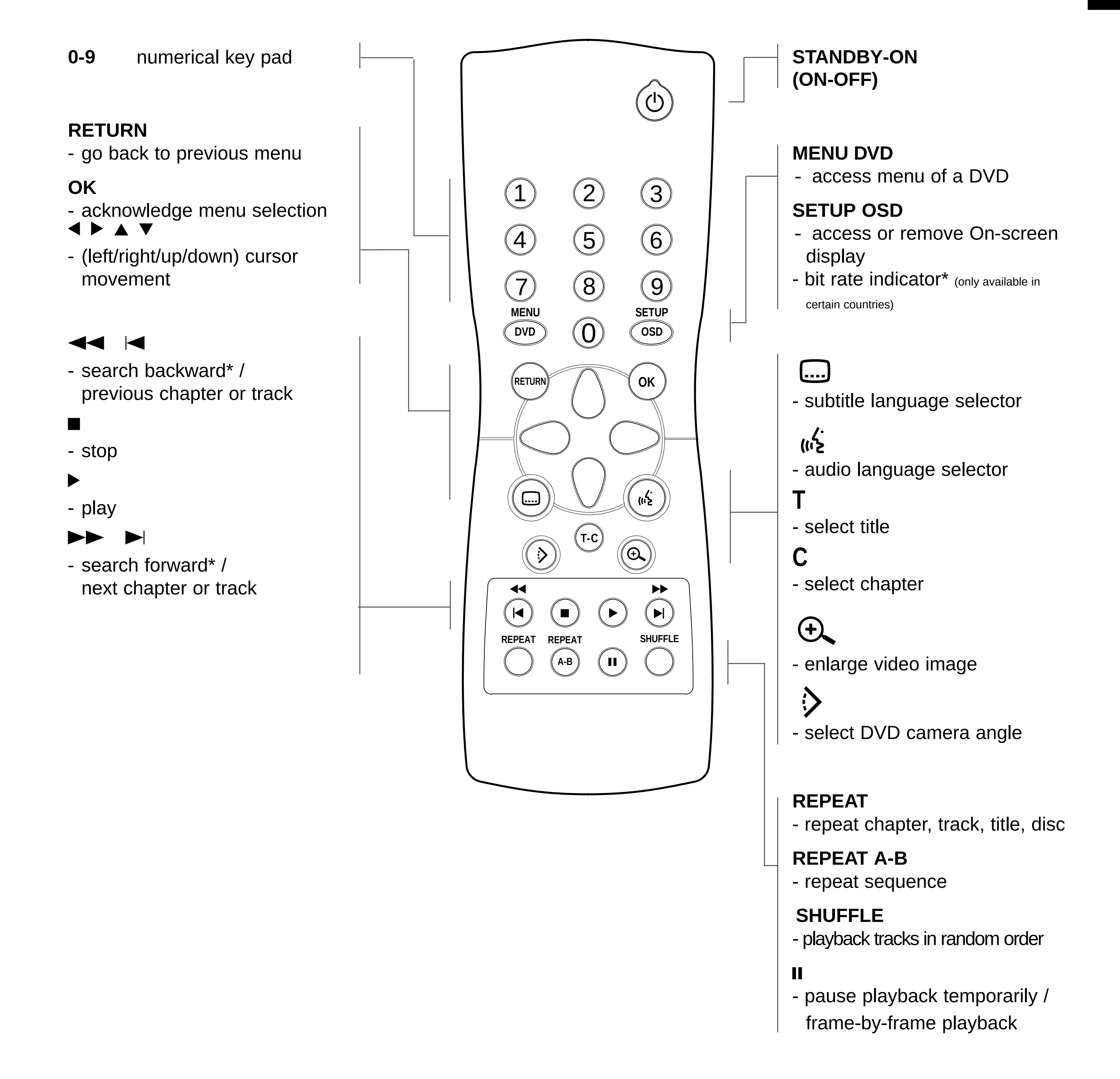


DVD
VCD
TITLE CHAPTER TRACK FTS TOTAL TRACK TIME
A -B REPEAT SHUFFLE CHAPTER TITLE TRACK



REPEAT CHAPTER/TITLE/TRACK active
Remote control active (flashing)
FTS
FTS active
A-B REPEAT
REPEAT A-B active
SHUFFLE
SHUFFLE active

Remote control



0-9 numerical key pad

RETURN
- go back to previous menu

OK
- acknowledge menu selection

◀ ▶ ▲ ▼
- (left/right/up/down) cursor movement

◀◀ |◀
- search backward* / previous chapter or track

■
- stop

▶
- play

▶▶ ▶|
- search forward* / next chapter or track

STANDBY-ON (ON-OFF)

MENU DVD
- access menu of a DVD

SETUP OSD
- access or remove On-screen display
- bit rate indicator* (only available in certain countries)

- subtitle language selector

- audio language selector

T
- select title

C
- select chapter

- enlarge video image

- select DVD camera angle

REPEAT
- repeat chapter, track, title, disc

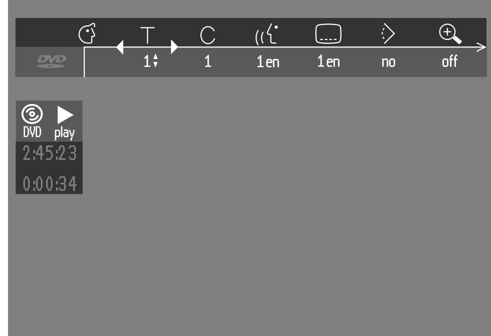
REPEAT A-B
- repeat sequence

SHUFFLE
- playback tracks in random order

II
- pause playback temporarily / frame-by-frame playback

* Press key for about 1 second

On screen display information



Menu bar/Status window

- V Personal Preferences
- W Title/Track
- X Chapter/Index
- Y Audio language
- Z Subtitle language
- } Angle
- a Zoom
- c Video Program
- d Sound
- e Picture by Picture
- f Slow motion
- g Fast motion
- h Time search

Status window icons

The status window displays the current status of the player and appears with the first part of the menu bar. (You must activate this in the Features Menu - see Personal Preferences for details).

General



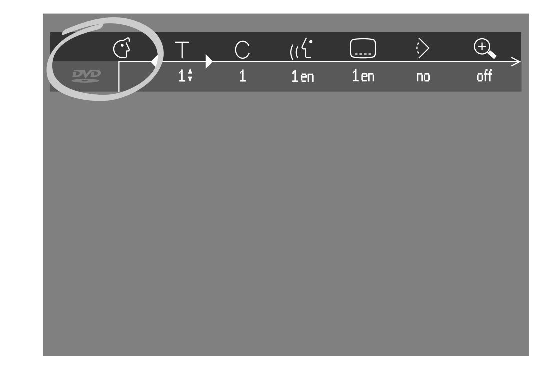
Disc type

Tray status

Default screen

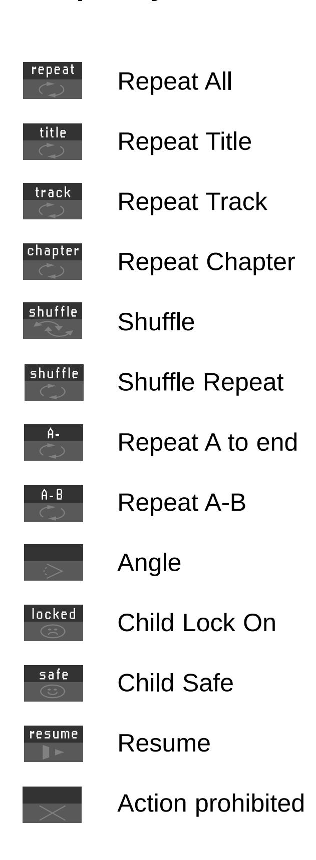


The default screen is displayed when the player is in STOP mode. It may contain a ‘Status Window’ and a ‘Temporary Feedback Field’. This gives information concerning prohibited actions, playback modes, available angles, etc.



ENGLISH

Temporary Feedback Field icons



Preparation

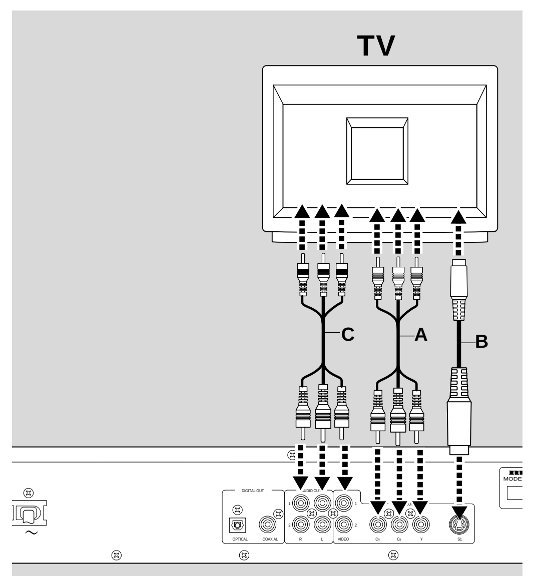
General notes

- Depending on your TV and other equipment you wish to connect, there are various ways you could connect the player. Possible connections are shown in the following drawings. Please refer to the manuals of your TV, VCR, Stereo System or other devices as necessary to make the best connections.
- Do not connect your DVD-player via your VCR. The video quality could be distorted by the copy protection system.
- For better sound reproduction, connect the player's audio out jacks to the audio in jacks of your amplifier, receiver, stereo or A/V equipment. See 'Connecting to optional equipment'.

Caution: Do not connect the player's audio out jack to the phono in jack of your audio system.



Connecting to a TV



Component Video (Y CR CB) connection

1 Connect the CR, CB, Y jacks on the DVD-player to the corresponding jacks on the TV (cable not included) ***(A)***.
2 Connect the audio Left and Right out jacks to the audio left/right in jacks on the TV ***(C)***.

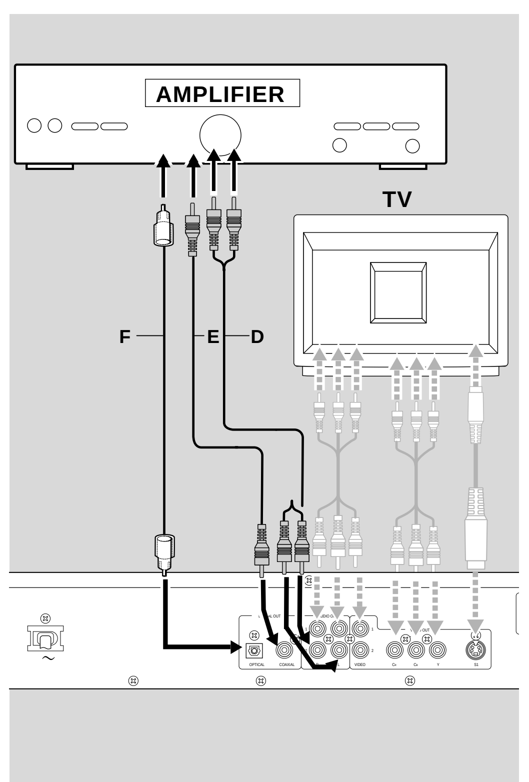
S-Video (Y/C) connection

1 Connect the S-Video jack on the DVD-player to the S-Video in jack on the TV using an optional S-Video cable ***(B)***.
2 Connect the audio Left and Right out jacks to the audio left/right in jacks on the TV ***(C)***.

Video CVBS connection

1 Connect the Video out (CVBS) jack to the video in jack on the TV using the audio/video cable supplied ***(C)*** **.**
2 Connect the audio Left and Right out jacks to the audio left/right in jacks on the TV.

Connecting to optional equipment



Connecting to an amplifier equipped with two channel analog stereo

- Connect the audio Left and Right out jacks of the DVD player to the audio left and right in jack on your amplifier, receiver or stereo system, using the optional audio cable (D).

Connecting to an amplifier equipped with two channel digital stereo (PCM)

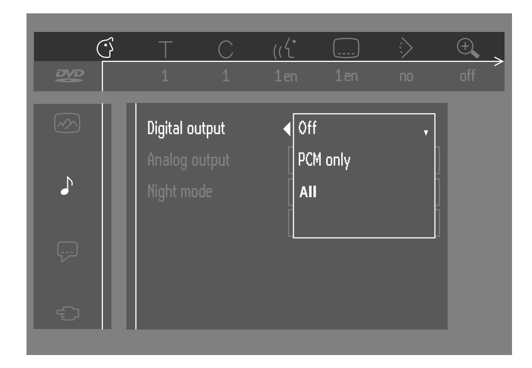
1 Connect the player's digital audio out jack (optical F or coaxial E) to the corresponding in jack on your amplifier.
Use an optional digital (optical F or coaxial E) audio cable.

2 You will need to activate the player's digital output (see 'Personal Preferences').

Connecting to an A/V receiver equipped with a multi-channel decoder (Dolby Digital™(AC-3), MPEG 2 and DTS)

Digital Multi-channel sound

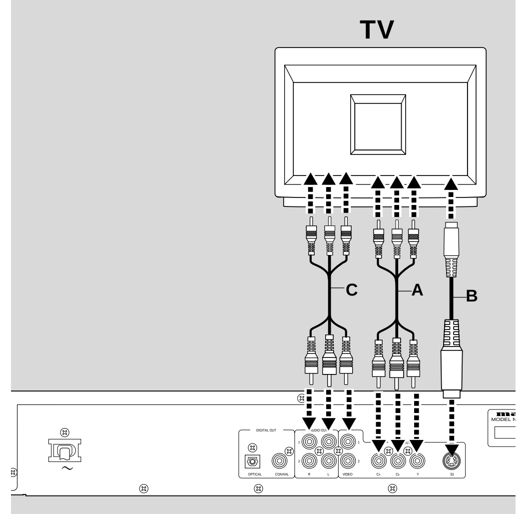
Digital multi-channel connection provides the best sound quality. For this you need a multi-channel A/V receiver that supports one or more of the audio formats supported by your DVD player (MPEG 2, Dolby Digital™ (AC-3) and DTS). Check the receiver manual and the logos on the front of the receiver.



1 Connect the DVD player's digital audio output (optical ***F*** or coaxial ***E***) to the corresponding input on the receiver using an optional digital (optical ***F*** or coaxial ***E***) audio cable.

2 You will need to activate the player's digital output (see 'Personal Preferences').

Note: If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all. The selected audio format of the DVD is displayed in the Status Window when the SETUP OSD is activated or Audio button is activated.
Six Channel Digital Surround Sound via digital connection can only be obtained if your receiver is equipped with a Digital Multi-channel decoder.
To see the selected audio format of the current DVD in the Status Window, press the SETUP OSD or the Audio Language selector button.



Connecting to an amplifier equipped with Dolby Surround™

Dolby Surround sound

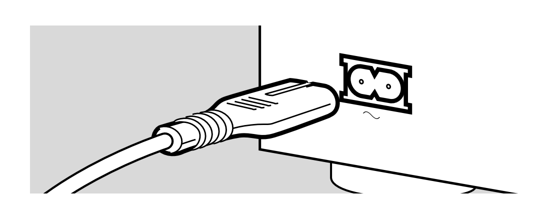
1 Connect the player to the TV, then connect the player's audio Left and Right out jacks to the corresponding in jacks on the Dolby Surround™ Audio/Video receiver, using the audio/video cable supplied ***(C)***.

If your amplifier is equipped with a Dolby Digital™ decoder,

● Connect the player as described in 'Connecting to an A/V receiver with multi-channel decoder'.

If your TV is equipped with a Dolby Surround™ decoder,

● Connect the player to the TV as described in 'Connecting to a TV'.



Connecting the power cord

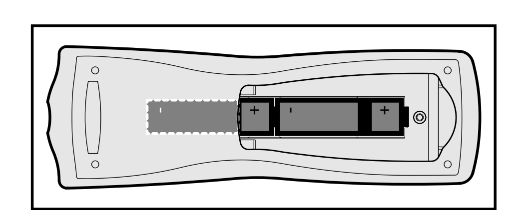
1 Plug the female end of the supplied power cord into the Mains (AC) jack on the rear of the player.
2 Connect the other end of the cord to an AC outlet.

Note: When the player is in the "STANDBY" mode, it is still consuming some power. If you wish to disconnect your player completely from the power, unplug the power cord from the AC outlet.

Caution: Only qualified service personnel should remove the cover or attempt to service this device.

Remote control battery installation

Loading the batteries



1 Open the battery compartment cover.
2 Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
3 Close the cover.

Caution: Do not mix old and new batteries. Never mix different types of batteries (standard, alkaline, etc.)

NTSC/PAL Settings

You can switch the NTSC/PAL setting of the DVD player to match the video signal of your TV. This setting only affects the television's on-screen display that shows the stop and setup modes. You may select either NTSC or PAL. To change the DVD player setting to PAL or NTSC, follow the steps below.

1 Unplug the DVD player from the mains.
2 Press and hold ■ and ▶▶| on the front of the DVD player. While holding ■ and ▶▶|, plug in the mains.
3 After PAL or NTSC appears on the display panel of the DVD player, release ■ and ▶▶| at the same time. The PAL or NTSC that appears on the display panel indicates the current setting.
4 To change the setting, press ▶▶| within three seconds. The new setting (PAL or NTSC) will appear on the display panel.

General explanation

About this manual

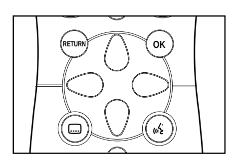
This manual gives the basic instructions for operating this DVD player. Some DVDs require specific operation or allow only limited operation during playback. In these cases, the player may not respond to all operating commands. When this occurs, please refer to the instructions contained with the DVD. When the symbol ✕ appears on the TV screen, the operation is not permitted by the player or the disc.

Remote control operation

- Unless otherwise stated, all operations can be carried out with the remote control. Always point the remote control directly at the player, making sure there are no obstructions in the path of the infrared beam.
  When there are corresponding keys on the front panel of the player, they can also be used.

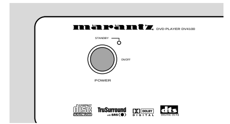
Menu bar operation

- A number of operations can be carried out via the menu bar on the screen. The menu bar can be accessed by pressing any of the following keys on the remote control: SETUP OSD, T-C, Angle, Audio Language, Subtitle Language and Zoom.
- The following functions are available via the menu bar:
  - V Personal Preferences
  - W Title/Track
  - X Chapter/Index
  - Y Audio language
  - Z subtitle language
  - } Angle
  - a Zoom
  - c Video Program
  - d Sound
  - e Picture by Picture
  - f Slow motion
  - g Fast motion
  - h Time search
- The various items can be selected by pressing the **SETUP OSD** button, then the ▼/▲ keys or by pressing relevant keys on the remote control.



- Pressing **SETUP OSD** while the menu bar is displayed will clear the menu bar from the screen.
- When selecting an item in the menu bar, the selected item will be highlighted and the appropriate cursor keys to operate this item will be displayed below the icon.
- < or > indicates that more items are available at the left/right of the menu bar. Press ◀ or ▶ to select these items.

Turning On the power



1 Switch on the TV and select the video input channel for your DVD-Video player.
2 Press **ON** button.

Initial Setup

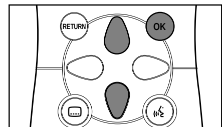
General



In 'Initial Setup' you may have to set your preferences for some of the player's features. (not applicable for all models)

Operation

After switching on the player for the very first time, the 'Initial Setup Screen' will appear.
The menu for the first item to be set is displayed and the first option is highlighted.



- Use the ▼ ▲ keys to go through the options in the menu. The icon of the selected option will be highlighted.
- Use **OK** to confirm your selection and to go to the next menu.

Note: Preferences have to be set in the order in which the item menus will appear on the screen.
The 'Initial Setup' screen will only disappear after the settings for the last item have been confirmed.
If any keys other than ▼ ▲ or ***OK*** *are pressed, ✕ will appear on the screen.*
If the player is switched off while setting personal preferences, all preferences have to be set again after switching the player on again.





The following items may have to be set in Initial Setup:
Menu language

The On Screen Menus will be displayed in the language you choose. You can choose from different languages.

Audio language

The sound will be in the language you choose if it is available on the disc in play. If the language you select is not available, speech will revert to the first spoken language on the disc. You can choose from different languages.

Subtitle language

The subtitles will be in the language you choose if it is available on the disc in play. If the language you select is not available, subtitles will revert to the first subtitle language on the disc. You can choose from different languages.

TV Shape

If you have a wide screen (16:9) TV, select 16:9.
If you have a regular (4:3) TV, select 4:3.
If you have a 4:3 TV, you can also select between:
Letterbox for a 'wide-screen' picture with black bars top and bottom, or Pan Scan, for a full-height picture with the sides trimmed. If a disc has Pan Scan, the picture then moves (scans) horizontally to keep the main action on the screen.

Country

Select your country. This also is used as input for the 'Parental Control' feature (see 'Access Control').

Note: All these items may have to be set during 'Initial Setup'. After that, they can always be changed in the Personal Preferences Menu.

Personal Preferences

You can set your personal preferences for some of the player features.

General operation:

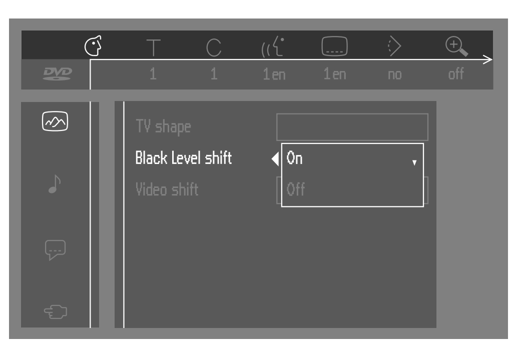


- Press **SETUP OSD** on the remote control.
- Select **V** in the menu bar.
  ➤ The Personal Preferences menu appears.
- Use the ◀ ▶ ▼ ▲ keys to toggle through the menus, submenus and submenu options.
  ➤ When a menu item is selected, the cursor keys (on the remote control) to operate the item are displayed next to the item.
- Press **OK** to confirm and return to the main menu.

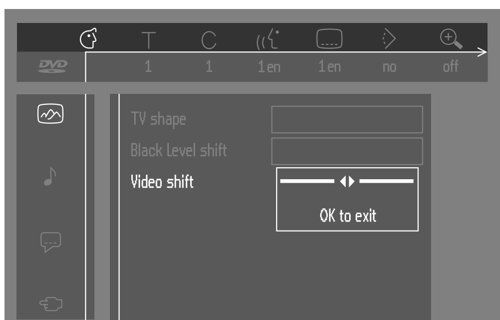
The following items can be adapted:

Picture

- **TV Shape**
  See 'Initial Setup'



- **Black level shift (NTSC only)**
  Select ON for adapting the color dynamics to obtain richer contrasts.



- **Video shift**
  The factory centers the video on your screen. Use this setting to personalize the position of the picture on your TV by scrolling it to the left or right.

ENGLISH

Sound

- Digital output
Factory setting: ALL. This means that both coaxial and optical outputs are switched on. If you are not connecting equipment with a digital input, change the setting to OFF.
If your equipment doesn't include a digital multi-channel decoder, set the digital output to PCM (Pulse Code Modulation). Both coaxial and optical outputs are switched on.

- Analog output
Select Stereo, Dolby Surround or 3D sound.

- Night Mode
Optimizes the dynamics of the sound with low volume playback.

- Karaoke vocal
Put this setting to ON only when a multi-channel karaoke DVD is being played. The karaoke channels on the disc will then be mixed to a normal stereo sound.

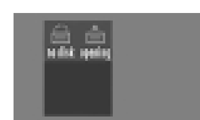
Language

Select the required Menu, Audio and Subtitle language. See 'Initial Setup'. Audio language and Subtitle language can also be adapted via the Menu bar on the screen.

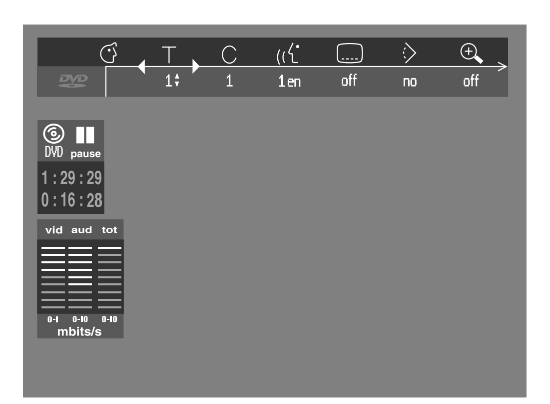
Features

- Access Control
Access Control contains the following features:
Child Lock - When Child Lock is set to ON, a 4-digit code needs to be entered in order to play discs.
Parental control - Allows the conditional presentation of DVDs containing Parental Control information (see 'Access Control').





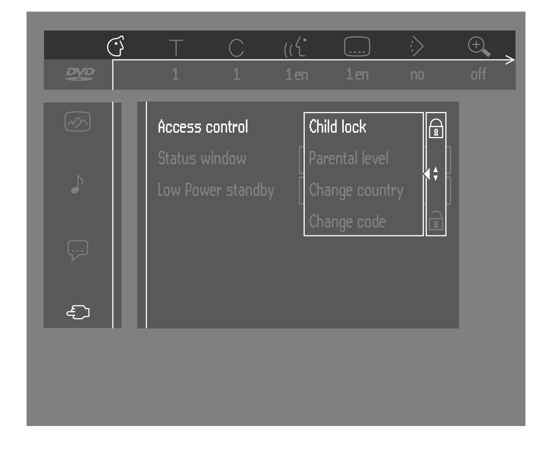
- Status Window
Displays the current status of the player and is displayed with the menu bar. When disc playback is stopped, it is displayed with the 'Temporary Feedback Field' in the default screen. See 'On-Screen Display information.
Factory setting is ON. Select OFF to suppress display of the Status Window.

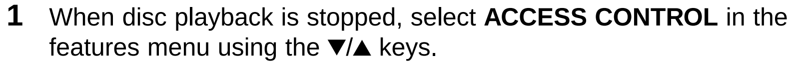


Access control; child lock (DVD and VCD)

Activating/deactivating the child lock







1 When disc playback is stopped, select **ACCESS CONTROL** in the features menu using the ▼/▲ keys.
2 Enter a 4-digit code of your own choice.
3 Enter the code a second time.
4 Move to "Child Lock" using the ▼/▲ keys.
5 Move to LOCK/UNLOCK using the ▶ key.
6 Select LOCK using the ▼/▲ keys.
7 Press **OK** or ◀ to confirm, then press ◀ again to exit the menu.
➤ Now unauthorized discs will not be played unless the 4-digit code is entered.
8 Select UNLOCK to deactivate the Child Lock.

Note: Confirmation of the 4-digit code is necessary when:
- The code is entered for the very first time (see above),
- The code is changed (see 'Changing the 4-digit code'),
- The code is cancelled (see 'Changing the 4-digit code').

Authorizing discs





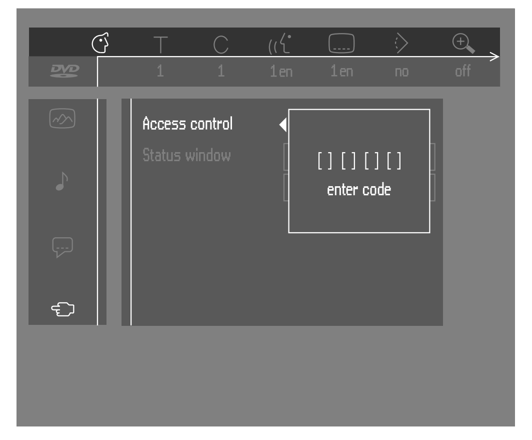
● Insert the disc. See 'Loading disc'.
➤ The 'child protect' dialog will appear.
You will be asked to enter your secret code for 'Play Once 'or 'Play Always.' If you select 'Play Once', the disc can be played as long as it is in the player and the player is ON. If you select 'Play Always', the disc will become child safe (authorized) and can always be played, even if the Child Lock is set to ON.

Notes: The player memory maintains a list of 50 authorized ('Child safe') disc titles. A disc will be placed in the list when 'Play Always' is selected in the 'child protect' dialog. Each time a 'child safe' disc is played, it will be placed on top of the list. When the list is full and a new disc is added, the last disc in the list will be removed from the list.
Double sided DVDs may have a different ID for each side. In order to make the disc 'child safe', each side has to be authorized.
Multi-volume VCDs may have a different ID for each volume. In order to make the complete set 'child safe', each volume has to be authorized.

Deauthorizing discs

● Insert the disc. See 'Loading disc'.
➤ Playback starts automatically.
● Press ■ while { is visible.
➤ The | will appear and the disc is now deauthorized.

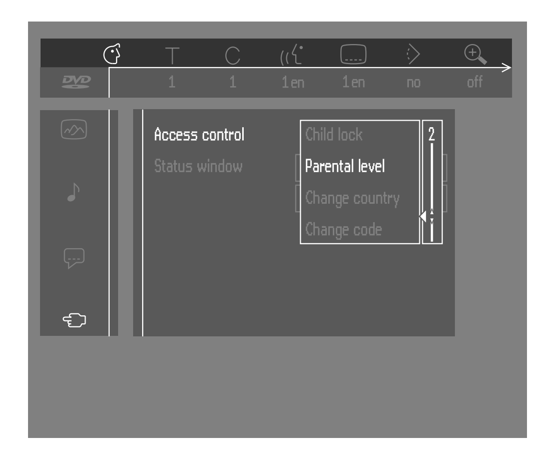
Access control; Parental control (DVD-Video only)



Movies on DVDs may contain scenes not suitable for children. Therefore, disc may contain 'Parental Control' information which applies to the complete disc or to certain scenes on the disc. These scenes are rated from 1 to 8, and alternative, more suitable scenes are available on the disc. Ratings are country dependent. The 'Parental Control' feature allows you to prevent discs from being played by your children or to have certain discs played with alternative scenes.

Activating/Deactivating Parental Control

1 When disc playback is stopped, select **ACCESS CONTROL** in the features menu using the ▼/▲ keys.
2 Enter your 4-digit code. If necessary, enter the code a second time.
3 Move to Parental Control using the ▼/▲ keys.
4 Move to **VALUE ADJUSTMENT** (1-8) using the ▶ key.
5 Then use the ▼/▲ keys or the numerical keys on the remote control to select a rating from 1 to 8 for the disc inserted.



Rating 0 (displayed as '– –'):
Parental Control is not activated. The Disc will be played in full.

Ratings 1 to 8:
The disc contains scenes not suitable for children. If you set a rating for the player, all scenes with the same rating or lower will be played. Higher rated scenes will not be played unless an alternative is available on the disc. The alternative must have the same rating or a lower one. If no suitable alternative is found, play will stop and the 4-digit code has to be entered.

6 Press **OK** or ◀ to confirm, then press ◀ again to exit the menu.

Country

1 When disc playback is stopped, select **ACCESS CONTROL** in the features menu using the ▼/▲ keys.
2 Enter the 4-digit code.
3 Move to **CHANGE COUNTRY** using the ▼ key.
4 Press the ▶ key.
5 Select a country using ▼/▲.
6 Press **OK** or ◀ to confirm, then press ◀ again to exit the menu.

ENGLISH

Changing the 4-digit code

1 When disc playback is stopped, select **ACCESS CONTROL** in the features menu using the ▼/▲ keys.
2 Enter the old code.
3 Move to **CHANGE CODE** using the ▼ key.
4 Press the ▶ key.
5 Enter the new 4-digit code.
6 Enter the code a second time and reconfirm by pressing **OK**.
7 Press ◀ to exit the menu.

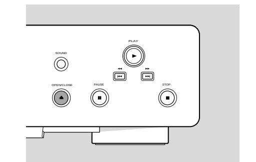
Note: If you forget your 4 digit code, it can be cancelled by pressing ■ four times in the 'Access Control' dialog. You can then enter a new code (twice!) as described above.

Parental Control Disclaimer

This DVD player features the PARENTAL CONTROL system which is intended to activate when playing DVD discs furnished with certain software coding. This is according to technical standards adopted by the set maker and disc content industries.
Please note that the PARENTAL CONTROL system will not operate a DVD disc which is not furnished with the appropriate software coding. Also note that at the time of release of this DVD player, certain aspects of the technical standards had not been settled between set makers and the disc industries.
On this basis Philips cannot guarantee functioning of the PARENTAL CONTROL system and denies any liability associated with unintended watching of disc content.
If in doubt, please make sure the disc plays according to your PARENTAL CONTROL settings before you allow children access.

Operation

Loading discs



1 Press **OPEN/CLOSE** on the front of the player. The disc tray opens.
2 Load your chosen disc in the tray, label side up (also when a double sided DVD is inserted). Make sure it is sitting properly in the correct recess.
3 Gently push the tray, or press **OPEN/CLOSE**, to close the tray.



➤ READ appears in the status window and on the player display, and playback starts automatically.

Note: If 'Child Lock' is set to ON and the disc inserted is not in the 'child safe' list (not authorized), the 4-digit code must be entered and/or the disc must be authorized (see 'Access Control').

Playing a DVD-video disc



Playing a title

➤ After inserting the disc and closing the tray, playback starts automatically and the status window and the player display show the type of disc loaded, as well as information about the disc's contents and playing time.
The disc may invite you to select an item from a menu. If the selections are numbered, press the appropriate numerical key; if not, use the ▼/▲, ◀/▶ keys to highlight your selection, then press **OK**.
➤ The currently playing title and chapter number are displayed in the menu bar and the player display.
The elapsed playing time is shown in the status window and the player display.

- If required, you can use the **Sound** key to select Stereo, Dolby Surround or 3D-Sound.
Play may stop at the end of the Title, and the player may return to the DVD menu. To go on to the next title, press ▶.
- To stop play at any other time, press ■.
➤ The default screen will appear, giving information about the current status of the player.
- You can resume play from the point at which you stopped play. Press ▶; when you see the Resume icon I▶ on the screen, press ▶ again.
➤ The RESUME feature applies not only to the disc in the player, but also to the last four discs you have played. Simply reload the disc, and press ▶; when you see the Resume icon I▶ on the screen, press ▶ again.

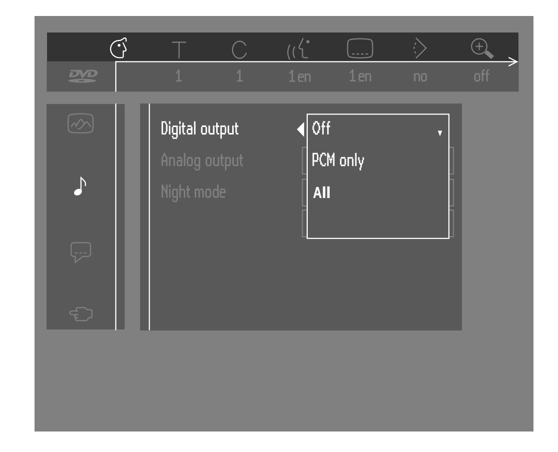
Note: Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes. Discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code into your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play and should be removed from the player.

Playing a Video CD



Playing a disc

- After inserting the disc and closing the tray, playback starts automatically and the status window and the player display show the type of disc loaded, as well as information about the disc's contents and playing time.
- The disc may invite you to select an item from a menu. If the selections are numbered, press the appropriate numerical key.
- The currently playing track number is displayed in the menu bar and the player display. The elapsed playing time is shown in the status window and the player display.



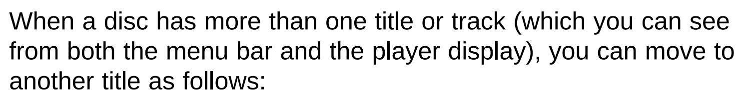
- If required, you can use the **SOUND** key to select Stereo, Dolby Surround or 3D-Sound.
- To stop play at any time, press ■.
  ➤ The default screen will then appear.
- You can resume play from the point at which you stopped play. Press ▶; when you see the Resume icon on the screen I▶, press ▶ again.
  The RESUME feature applies not only to the disc in the player, but also to the last four discs you have played. Simply reload the disc, and press ▶; when you see the Resume icon I▶ on the screen , press ▶ again.

General features

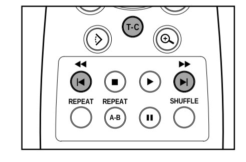


Note: Unless stated otherwise, all operations described are based on remote control operation. A number of operations can also be carried out via the menu bar on the screen. (see 'Menu bar operation')

Moving to another title/TRACK



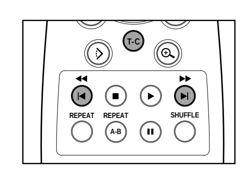
When a disc has more than one title or track (which you can see from both the menu bar and the player display), you can move to another title as follows:



- Press T-C (title/chapter), then press ▶▶I briefly during play to select the next title/track.
- Press T-C (title/chapter), then press I◀◀ briefly during play to return to the beginning of the current title/track. Press I◀◀ twice briefly to step back to the previous title/track.

Moving to another chapter/index

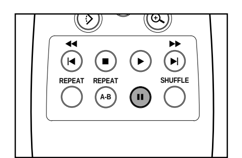
When a title on a disc has more than one chapter or a track has more than one index (which you can see from the player display and on the menu bar), you can move to another chapter/index as follows:



- Press ▶▶I briefly during play to select the next chapter/index.
- Press I◀◀ briefly during play to return to the beginning of the current chapter/index. Press I◀◀ **twice** briefly to step back to the previous chapter/index.
- To go directly to any chapter or index, select T-C (title/chapter), then enter the chapter/index number using the numerical keys **(0-9)**.

Note: If the number has more than one digit, press the keys in rapid succession.

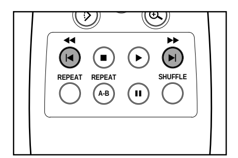
Still Picture and Frame-by-frame playback



- Select e (picture by picture) in the menu bar.
- Use the ▼ key to enter the picture by picture menu.
  ➤ The player will now go into PAUSE mode.
- Use the cursor keys ◀ ▶ to select the previous or next picture frame.
- To exit Picture by picture mode, press ▶ or ▲.

You can also step forward by pressing ❚❚ repeatedly on the remote control.

Search

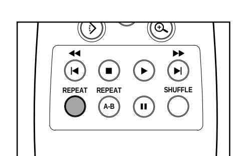


- Select g (Fast motion) in the menu bar.
- Use the ▼ keys to enter the Fast Motion menu.
- Use the ◀ ▶ keys to select the required speed: -32, -8 or -4 (backward), or +4, +8, +32 (forward).
- Select 1 to play at normal speed again.
- To exit Fast Motion mode, press ▶ or ▲.

To search forward or backward through different speeds, you can also hold down ◀◀ or ▶▶.

Repeat

DVD-Video Discs - Repeat chapter/title/disc



CHAPTER REPEAT

TITLE REPEAT

REPEAT

- To repeat the currently playing chapter, press **REPEAT**.
  ➤ **REPEAT CHAPTER** appears on the player display.
- To repeat the title currently playing , press **REPEAT** a second time
  ➤ **REPEAT TITLE** appears on the display.
- To repeat the entire disc, press **REPEAT** a third time
  ➤ **REPEAT** appears on the display.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a fourth time.

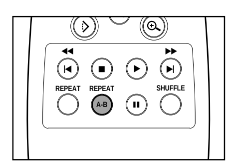
Video CDs - Repeat track/disc

TRACK REPEAT

REPEAT

- To repeat the track currently playing , press **REPEAT**.
  ➤ **REPEAT TRACK** appears on the player display.
- To repeat the entire disc, press **REPEAT** a second time.
  ➤ **REPEAT** appears on display and screen.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a third time.

Repeat A-B

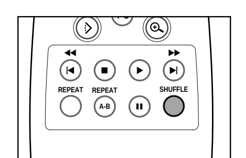


A-B REPEAT

To repeat a sequence in a title:

- Press **REPEAT A-B** at your chosen starting point;
  ➤ A- appears briefly on the screen.
- Press **REPEAT A-B** again at your chosen end point;
  ➤ A-B REPEAT appears briefly on the display, and the repeat sequence begins.(A-B REPEAT is displayed on the front panel of the player)
- To exit the sequence, press **REPEAT A-B**.

Shuffle





SHUFFLE

DVD-Video discs

This shuffles the playing order of chapters within a title, if the title has more than one.

- Press **SHUFFLE** during play.
  ➤ SHUFFLE appears on the screen for about 2 seconds.
- To return to normal play, press **SHUFFLE** again.

Video CDs

This shuffles the playing order of the tracks, if the disc has more than one.

- Press **SHUFFLE** during play.
  ➤ SHUFFLE appears on the screen for about 2 seconds.
- To return to normal play, press **SHUFFLE** again.

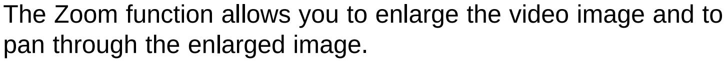
Time search



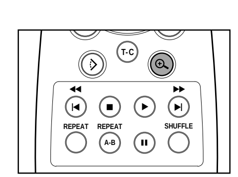
The Time Search function allows you to start playing at any chosen time on the disc.

- Select **h** (Time Search) in the menu bar.
- Press ▼.
  ➤ The player will now go into **PAUSE** mode.
  ➤ A time edit box appears on the screen, showing the elapsed playing time of the current disc.
- Use the digit keys to enter the required start time. Enter hours, minutes and seconds from left to right in the box.
  ➤ Each time an item has been entered, the next item will be highlighted.
- Press **OK** to confirm the start time.
  ➤ The time edit box will disappear and play starts from the selected time position on the disc.

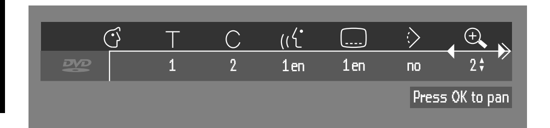
Zoom

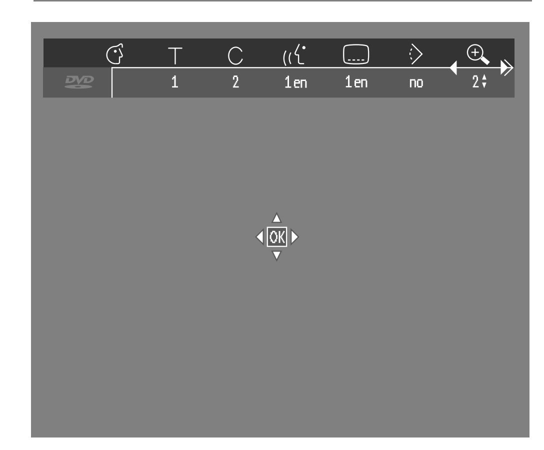


The Zoom function allows you to enlarge the video image and to pan through the enlarged image.



- Select **a** (Zoom) in the menu bar.
- Press ▼/▲ to activate the ZOOM function and select the required zoom factor: 1.33 or 2 or 4.
  ➤ The player will go into Pause mode.
  ➤ The selected zoom factor appears below the Zoom icon in the menu bar and 'Press OK to pan' appears below the menu bar.







➤ The picture will change accordingly.
- Press **OK** to confirm the selection.
  ➤ The panning icons appear on the screen: ▲ ▼ ◀ ▶ and **OK**.
- Use the ▲ ▼ ◀ ▶ keys to pan across the screen.
- When **OK** is pressed only the zoomed picture will be shown on the screen.
- If you wish to zoom at any moment, press **a** (Zoom) and select the required zoom factor as described above.
- To exit Zoom mode:
  – Press ▶.
  ➤ Playback will resume.
  – Press **STOP**, **SETUP OSD**.



FTS-Video

- The FTS-Video function allows you to store your favorite titles and chapters (DVD) and favorite tracks and indexes (VCD) for a particular disc in the player memory.
- Each FTS program can contain 20 items (titles, chapters).
- Each time an FTS program is played it will be placed on top of the list. When the list is full and a new program is added, the last program in the list will be removed from the list.
- The selections can be called up and played at any time.



Storing a FTS-Video Program

- In STOP mode, select **Video FTS c** in the menu bar.
- Press ▼ to open the menu.
  ➤ The **Video FTS** menu appears.
- Press ◀ or ▶ or **FTS** to select **ON** or **OFF**.

Storing titles/tracks

- Press ▼ to select **TITLES**.
- Use ▶ and ◀ to select the required title.
- Press **OK** if you wish to store the entire title.
  ➤ The title number will be added to the list of selections.

Storing chapters/indexes

- Press ▼ on the selected title number.
  ➤ The title number will be marked and the highlight moves to the first available chapter number for this title.
- Use ▶ and ◀ to select the required chapter number.
- Press **OK** to confirm the selection.
  ➤ The title/chapter selection will be added to the list of selections.
- Press **SETUP OSD** to exit the **Video FTS c** menu.

Erasing a FTS-Video Program

- In STOP mode, select **Video FTS c** in the menu bar.
- Use ▼ to select **PROGRAM**.
- Use ▶ and ◀ to select the required selection number.
- Press **OK** to erase the selection.
- Press **SETUP OSD** to exit.

If you wish to erase all selections:

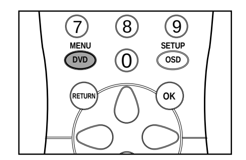
- In STOP mode, select **Video FTS c** in the menu bar.
- Use ▼ to select **CLEAR ALL**.
- Press **OK**.
  ➤ All selections will now be erased.
- Press **SETUP OSD** to exit.

Special DVD-features

Checking the contents of DVD-Video discs: Menus

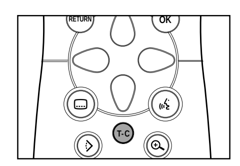
For titles and chapters, selection menus may be included on the disc. The DVD's menu feature allows you to make selections from these menus. Press the appropriate numerical key; or use the ▼, ▲, ▶, ◀ keys to highlight your selection, then press **OK**.

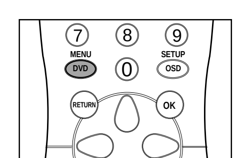
Title menus



- Press **MENU DVD**.
  ➤ If the current title has a menu, the menu will appear on the screen. If no menu is present in the title, the disc menu will be displayed.
- The menu can list camera angles, spoken language and subtitle options, and chapters for the title.
- To remove the title menu, press **MENU DVD** again.

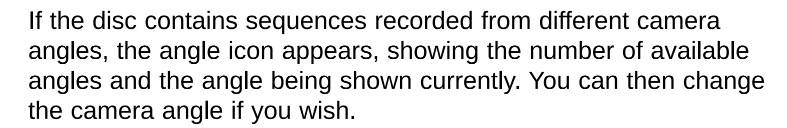
Disc menu



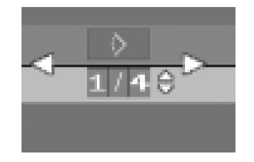


- Press T-C then press **MENU DVD**.
  ➤ The disc menu is displayed.
- To remove the disc menu, press T-C, then press **MENU DVD**.

Camera Angle



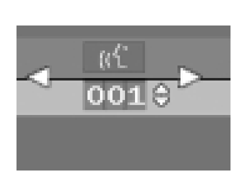
If the disc contains sequences recorded from different camera angles, the angle icon appears, showing the number of available angles and the angle being shown currently. You can then change the camera angle if you wish.





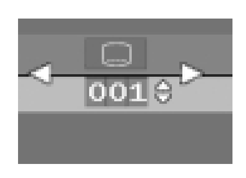
- Use the ▼/▲ keys to select the required angle in the angle icon.
  ➤ After a small delay, play changes to the selected angle. The angle
  icon remains displayed until multiple angles are no longer available.

Changing the audio language



- Select **Y** (Audio) in the menu bar.
- Press **Y** or ▼/▲ repeatedly to see the different languages.

Subtitles



- Select **Z** (Subtitle) in the menu bar.
- Press **Z** or ▼/▲ repeatedly to see the different subtitles.

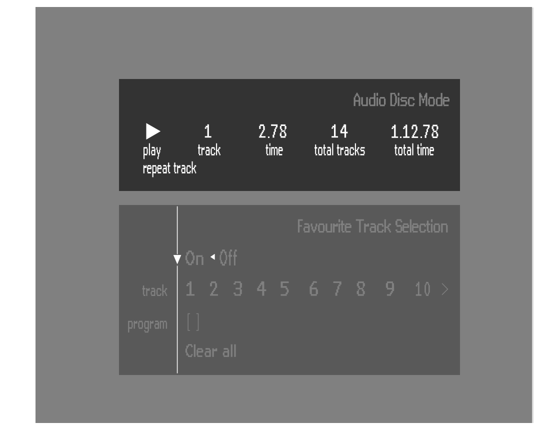
ENGLISH

Special VCD-Features

Playback Control (PBC)

- Load a Video CD with PBC and press ▶.
- Go through the menu with the keys indicated on the TV screen until your chosen passage starts to play. If a PBC menu consists of a list of titles, you can select a title directly.
- Enter your choice with the numerical keys **(0-9)**.
- Press **RETURN** to go back to the previous menu.
- You may also set the PBC OFF under Personal Preferences menu.

Playing an audio CD



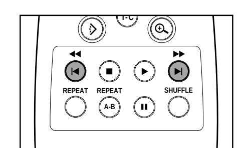
- After loading the disc, playback starts automatically.
- If the TV is on, the Audio CD screen appears.
- The number of tracks and the total playing time will be shown on the screen.
- During play, the current track number and its elapsed playing time will be shown on the screen and on the player display.
- Playback will stop at the end of the disc.
- To stop play at any other time, press ■.

Pause

- Press ❚❚ during play.
- To return to play, press ▶ .

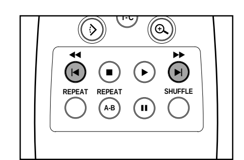


Search



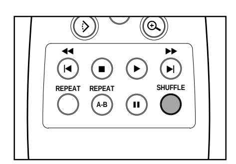
- To search forward or backward through the disc at four times normal speed, hold down ◀◀ or ▶▶ for about one second during play.
  ➤ Search begins, and sound is partially muted.
- To step up to eight times the normal speed, press ◀◀ or ▶▶ again.
  ➤ Search goes to eight times the speed, and the sound is muted.
- To return to four times the normal speed, press ◀◀ or ▶▶ again.
- If the TV is on, search speed and direction are indicated on the screen each time ◀◀ or ▶▶ is pressed.
- To end the search, press ▶ to resume playback or ■ to stop.

Moving to another track



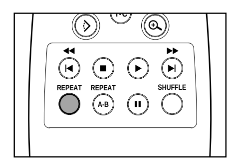
- Press ▶▶| briefly during play to go to the next track.
- Press |◀◀ briefly during play to return to the beginning of the current track. Press |◀◀ **twice** briefly to step back to the previous track.
- To go directly to any track, enter the track number using the numerical keys **(0-9)**.

Shuffle



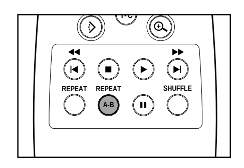
- Press **SHUFFLE** during play.
  ➤ The order of the tracks is changed.
- To return to normal play, press **SHUFFLE** again.

Repeat track/disc



- To repeat the track currently playing , press **REPEAT**.
  ➤ **REPEAT TRACK** appears on the display.
- To repeat the entire disc, press **REPEAT** a second time.
  ➤ **REPEAT** appears on the display.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a third time.

Repeat A-B



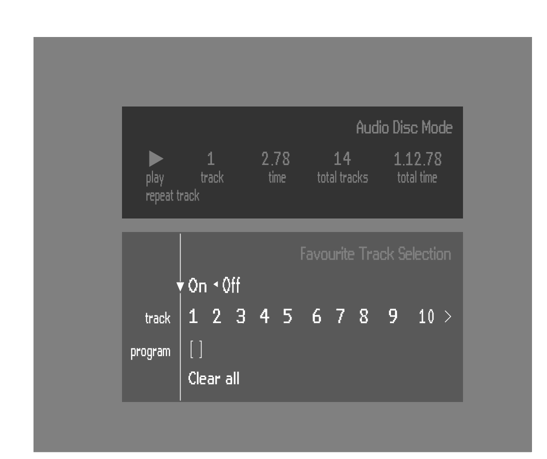
To repeat a sequence:

- Press **REPEAT A-B** at your chosen starting point;
  ➤ **A-** appears on the player display.
- Press **REPEAT A-B** again at your chosen end point;
  ➤ **A-B** appears on the display, and the sequence begins to play repeatedly.
- To exit the sequence, press **REPEAT A-B** again.

FTS Program

- FTS Program allows you to store your favorite tracks for a particular
  disc in the player memory.
- Each FTS Program can contain 20 tracks.

Storing an FTS Program



1 Load a disc and stop playback.
2 Use ▼ to go to the list of available tracks.
3 Use ◀ or ▶ to select tracks from the list.
To go directly to any track, enter the track number using the numerical keys **(0-9)**.
4 Store each track by pressing **OK**.
➤ The track numbers will be added to the list of selected tracks.
➤ The number of tracks and the playing time of the program will be shown on the screen and the player display.

When your FTS Program is complete, press ▶ to start play, or ▲ to go back to Stop mode. In either case, the FTS Program will be automatically memorized.

Switching FTS ON/OFF

1 Use ▲ ▼ to move to the top.
2 Use ◀ or ▶ to select either ON or OFF.

Erasing a track from an FTS Program

1 Use ▼ to go to the list of selected tracks.
2 Use ◀ and ▶ to select the track number you wish to erase.
3 Press **OK**.
➤ The track number will be erased from the list of selected tracks.

Erasing the complete program

● Use ▼ to select Clear All, then press **OK**.
➤ The complete FTS Program for the disc will be erased.

Before requesting service

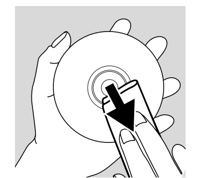
If it appears that the DVD-Video player is faulty, first consult this checklist. It may be that something has been overlooked. Under no circumstances attempt to repair the system yourself; this will invalidate the warranty.

Look for the specific symptom(s). Then perform only the actions listed to remedy the specific symptom(s).

Symptom	Remedy
No power	Make sure the mains cord (AC) is properly connected. Check if there is power at the AC outlet by plugging in another appliance.
No picture	Check if the TV is switched on. Check the video connection.
Distorted picture	Check the disc for fingerprints and clean with a soft cloth, wiping from center to edge. Sometimes a small amount of picture distortion may appear .This is not a malfunction.
Completely distorted picture no color with player menu.	If the picture is distorted completely or if the picture rolls vertically, or make sure the NTSC/PAL setting at the DVD player matches the video signal of your television. If your TV video signal is NTSC, select the NTSC setting at the DVD player. If your video signal is PAL, select the PAL setting - see **NTSC/PAL SETTINGS**.
Distorted or Black/White picture with DVD or Video CD.	The disc format does not match your TV's video signal (PAL/NTSC).
No sound	Check audio connections. If you are using a HiFi amplifier, try another sound source.
Distorted sound from HiFi amplifier.	Check to make sure that no audio connections are made to the amplifier phono input.
No audio at digital output.	Check the digital connections. Check the settings menu to make sure the digital output is set to ALL or PCM. Check if the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.
Disc can't be played.	Ensure the disc label is facing up. Clean the disc. Check if the disc is defective by trying another disc. Check to see if the disc is defective, badly scratched or warped (not flat)
No return to start-up screen when disc is removed.	Reset by switching the player off, then on again. Check to see if the program requires another disc to be loaded.
The player does not respond to player. the remote control.	Aim the remote control directly at the sensor on the front of the Remove any obstacles between the player and the remote control. Inspect or replace the batteries in the remote control.
Buttons do not work.	In order to completely reset the player, unplug the AC cord from the AC outlet for a few seconds.
Player does not respond to all operating commands during playback.	Operations are not permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc.

Cleaning discs

Some problems occur because the disc inside the player is dirty. To avoid these problems clean your discs regularly, in the following way:



- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.

Caution: Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for analog discs.

Specifications

PLAYBACK SYSTEM

DVD-Video
Video CD
CD (CD-R and CD-RW)

OPTICAL READOUT SYSTEM

Lasertype	Semiconductor AlGaAs	
Numerical Aperture	0.60 (DVD)	
	0.45 (VCD/CD)	
Wavelength	650 nm (DVD)	
	780 nm (VCD/CD)	

DVD DISC FORMAT

Medium	Optical Disc	
Diameter	12cm (8cm)	
Playing time	One layer	2.15 h*
(12cm)	Dual layer	4 h*
	Two side	4.30 h*
	Single layer	
	Two side	8 h*
	Dual layer	

TV STANDARD

TV STANDARD	EUROPE	USA
	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Number of lines	625	525
Playback	Multistandard	(PAL/NTSC)

VIDEO FORMAT

DA Converter	10 bits
Signal handling	Components
Digital Compression	MPEG2 for DVD,
	MPEG1 for VCD

DVD

Horiz. Resolution	720 pixels**	720 pixels**
Vertical Resolution	576 lines	480 lines

VCD

Horiz. Resolution	352 pixels	352 pixels
Vertical Resolution	288 lines	240 lines

VIDEO PERFORMANCE

Video output	1 Vpp into 75 ohm
S-Video output	Y: 1 Vpp into 75 ohm
	C: 0.3 Vpp into 75 ohm
Y	1 Vpp into 75 ohm
CR	0.7 Vpp into 75 ohm
CB	0.7 Vpp into 75 ohm
Black Level Shift	On/Off
Video Shift	Left/Right

AUDIO FORMAT

Digital	MPEG	Compressed
Digital		
	DTS/AC-3	
	PCM	16, 20, 24 bits
		fs, 48, 96 kHz

Analog Sound Stereo
Dolby Pro Logic downmix from AC-3 multi-channel sound
3D Sound for virtual 5.1 channel sound on 2 speakers

AUDIO PERFORMANCE

DA Converter	24 bits	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
Video CD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD	fs 44.1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signal-Noise (1kHz)		103 dB
Dynamic Range (1kHz)		98 dB
Crosstalk (1kHz)		115 dB
Distortion and Noise (1kHz)		95 dB

CONNECTIONS

S-Video Output	Mini DIN, 4 pins	
Component Video	Y	Cinch (green)
	U (CR)	Cinch (blue)
	V (CB)	Cinch (red)
Video Output	Cinch (yellow) 2x	
Audio L+R output	Cinch (white/red) 2x	
Digital Output	1 coaxial, 1 optical	
	IEC958 for CDDA / LPCM	
	IEC1937 for MPEG1/2 ,AC-3 and DTS	

CABINET

Dimensions (w x h x d)	440 x 92 x 305mm
Weight	Approx. 3.8 Kg

PACKAGE CONTENTS

DVD-Video Player
Remote Control & Batteries
AC power cord
User Manual
Audio/Video cord

GENERAL FUNCTIONALITY

Stop / Play / Pause
Fast Forward / Backward
Time search
Step Forward / Backward
Title / Chapter / Track Select
Skip Next / Skip Previous
Repeat (Chapter / Title / All) or (Track / All)
A-B Repeat
Shuffle
Enhanced ease of use graphical interface
Perfect Still with digital multi-tap filter
Zoom (x1.33 x2. x4) with picture enhancement
3D Sound
Virtual Jog Shuttle
Audio and video bit rate indicator (only available in certain countries)

DVD FUNCTIONALITY

Multi-angle Selection
Audio Selection (1 out of max. 8 languages)
Subtitles Selection (1 out of max. 32 languages)
Aspect Ratio conversion (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Parental Control and Disk Lock
Disc Menu support (Title Menu and Root Menu)
Resume (5 discs) after stop / standby
Screen Saver (Dim 75% after 15 min.)
Programming Titles/chapters with Favorite Selection

VIDEO CD FUNCTIONALITY

Playback Control for VCD 2.0 discs
Parental Control and Disc lock
Resume (5 discs) after stop / standby
Screen Saver (Dim 75% after 15 min.)
Programming Tracks with Favorite Selection

AUDIO CD FUNCTIONALITY

Time Display (Total / Track / Remaining Track Time)
Full audio functionality with remote control
Programming with Favorite Track Selection

* typical playing time for movie with 2 spoken languages and 3 subtitle languages.
** equivalent to 500 lines on your TV

Specifications subject to change without prior notice

Tabel Des Matieres

FRANÇAIS

Introduction

Aperçu des fonctions

Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran

Opérations préalables

Utilisation

Avant de faire appel au service après-vente

Caractéristiques techniques

Support d'information de loisir du nouveau millénaire

La vidéo comme jamais auparavant ! Les disques DVD-Vidéo proposent des images numériques parfaites de qualité studio, accompagnées d'un son numérique multicanal à trois dimensions, des séquences visionnées à partir de l'angle de caméra de votre choix, des pistes sonores disponibles en huit langues auxquelles s'ajoutent 32 langues de sous-titrage, pour autant qu'elles soient prévues sur le disque. Sur grand écran ou sur un téléviseur au format classique, vous verrez toujours les vidéodisques numériques au format pour lequel ils ont été conçus.

Vidéo numérique

Le DVD-Vidéo a recours à la technologie de pointe MPEG-2 de compression des données et permet d'enregistrer l'intégralité d'un film sur un seul disque de 5 pouces. La compression variable de débit binaire du DVD, pouvant aller jusqu'à 9,8 Mbits/seconde, saisit les images même les plus complexes dans leur qualité initiale.
Les images numériques d'une très grande netteté ont une résolution horizontale de plus de 500 lignes, avec 720 pixels par ligne. Cette résolution, qui correspond au double de celle du VHS, est supérieure au Laser Disc et parfaitement comparable aux matrices numériques réalisées dans les studios d'enregistrement.
Les disques DVD-Vidéo répondent à la norme vidéo PAL ou NTSC. Ce lecteur peut lire tant les disques PAL que NTSC et les propose sur votre téléviseur multistandard.
Système vidéo universel du futur, le DVD-Vidéo offre des images d'excellente qualité sur n'importe quel écran de téléviseur.

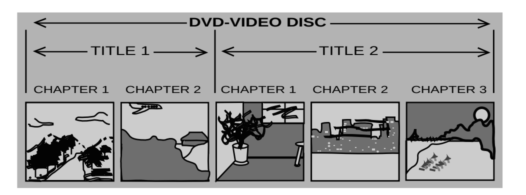
Introduction

Votre lecteur de DVD-Vidéo de Philips lit les disques vidéo numériques et est conforme au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de longue durée avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture). Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes. En outre, la fonction de verrouillage enfants de Philips permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder.
Outre les disques DVD-Vidéo, le lecteur peut également lire tous les CD-Vidéo et les CD audio (y compris les CD-R et les CD-RW finalisés).
Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran (OSD), l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation de votre lecteur de DVD. Lisez ce mode d'emploi car vous y trouverez toutes les informations nécessaires à l'utilisation de l'appareil.



DVD-Video

Vous reconnaîtrez les disques DVD-Vidéo à leur logo représenté ci-contre. En fonction du type de divertissement sur le disque (film, clips vidéo, etc.), ce disque peut comporter un ou plusieurs titres. Chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de sélectionner des titres et de lire des chapitres.



CD-Vidéo



Vous reconnaîtrez les CD-Vidéo à leur logo représenté ci-contre. En fonction du type de divertissement sur le disque (film, clips vidéo, etc.), ce disque peut comporter une ou plusieurs plages. Les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de sélectionner des plages et des index.

Super CD-Vidéo

Les disques SVCD (Super CD-Vidéo) se réfèrent au standard Super VCD IO de l'industrie électronique de la République populaire de Chine.

CD audio



Le CD audio comportent uniquement des plages musicales. Vous les reconnaîtrez à leur logo représenté ci-contre.
Vous pouvez les lire de manière conventionnelle au moyen d'une chaîne stéréo à l'aides des touches de la télécommande et/ou de la façade de l'appareil, ou encore au moyen du téléviseur avec la fonction de réglage à l'écran (OSD).

Déballage de l'appareil

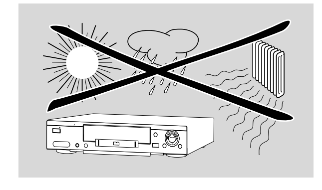
Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD-Vidéo
- Unité de télécommande avec piles
- Cordon d'alimentation CA
- Cordon audio/vidéo
- Mode d'emploi

Si l'un des éléments précités était endommagé ou manquant, veuillez en prendre contact avec votre revendeur ou avec Philips.

Conservez les matériaux d'emballage ; vous pourriez en avoir besoin en cas de transport éventuel de votre lecteur.

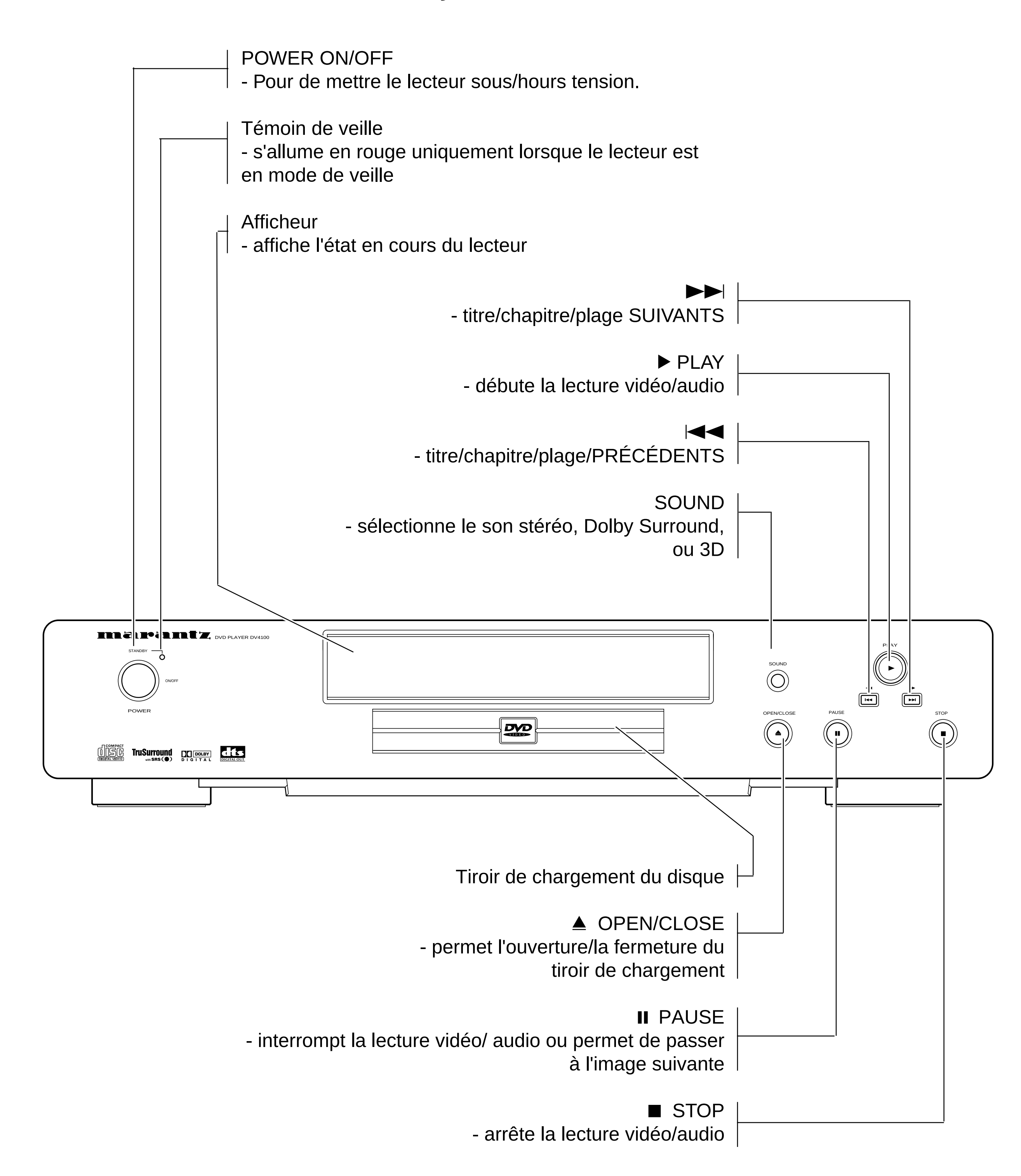
Disposition



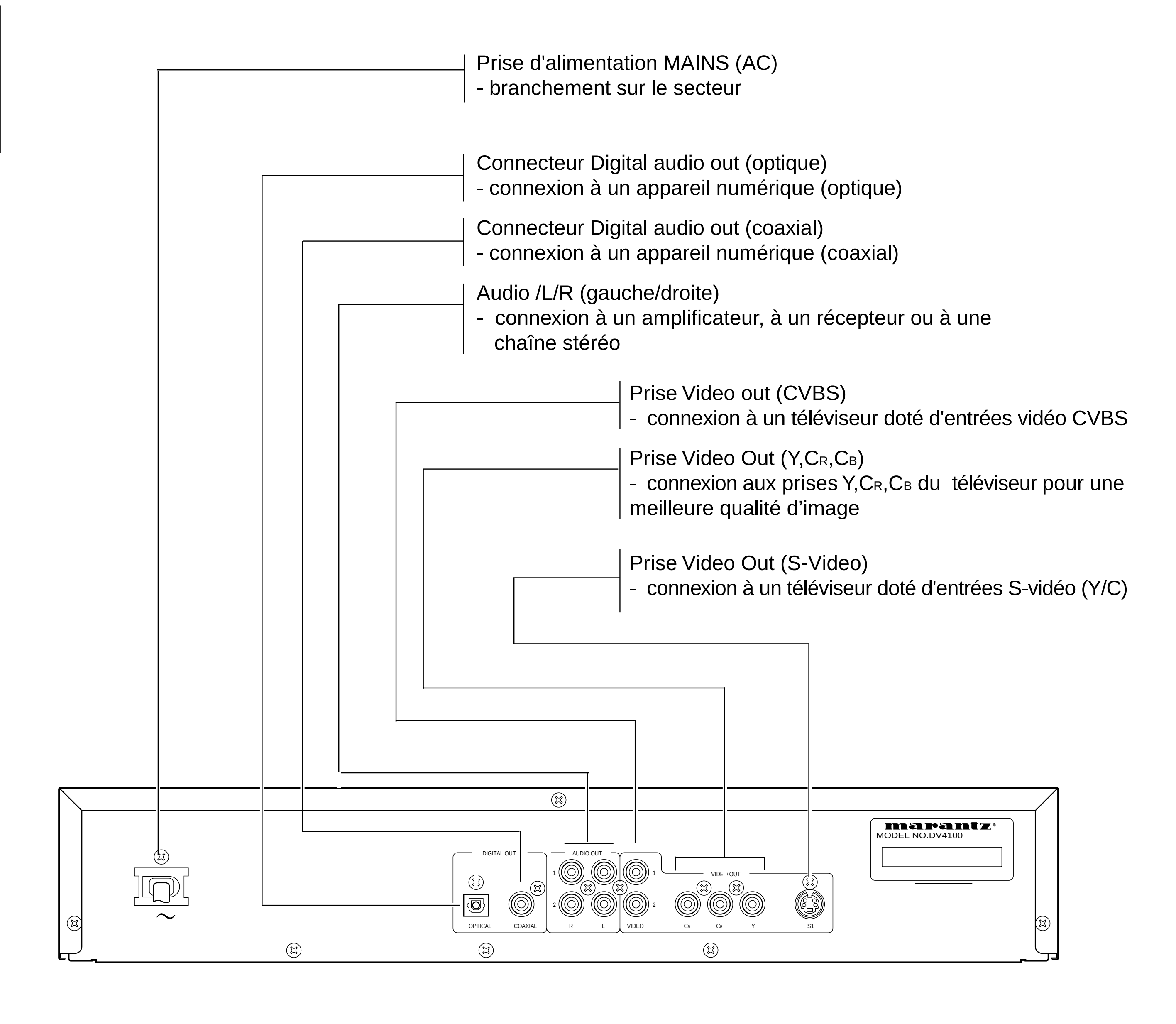
- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur est placé dans un meuble, veillez à laisser environ 2,5 cm d'espace libre autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille. Gardez toujours le tiroir de chargement fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.

Aperçu des fonctions

Façade du lecteur

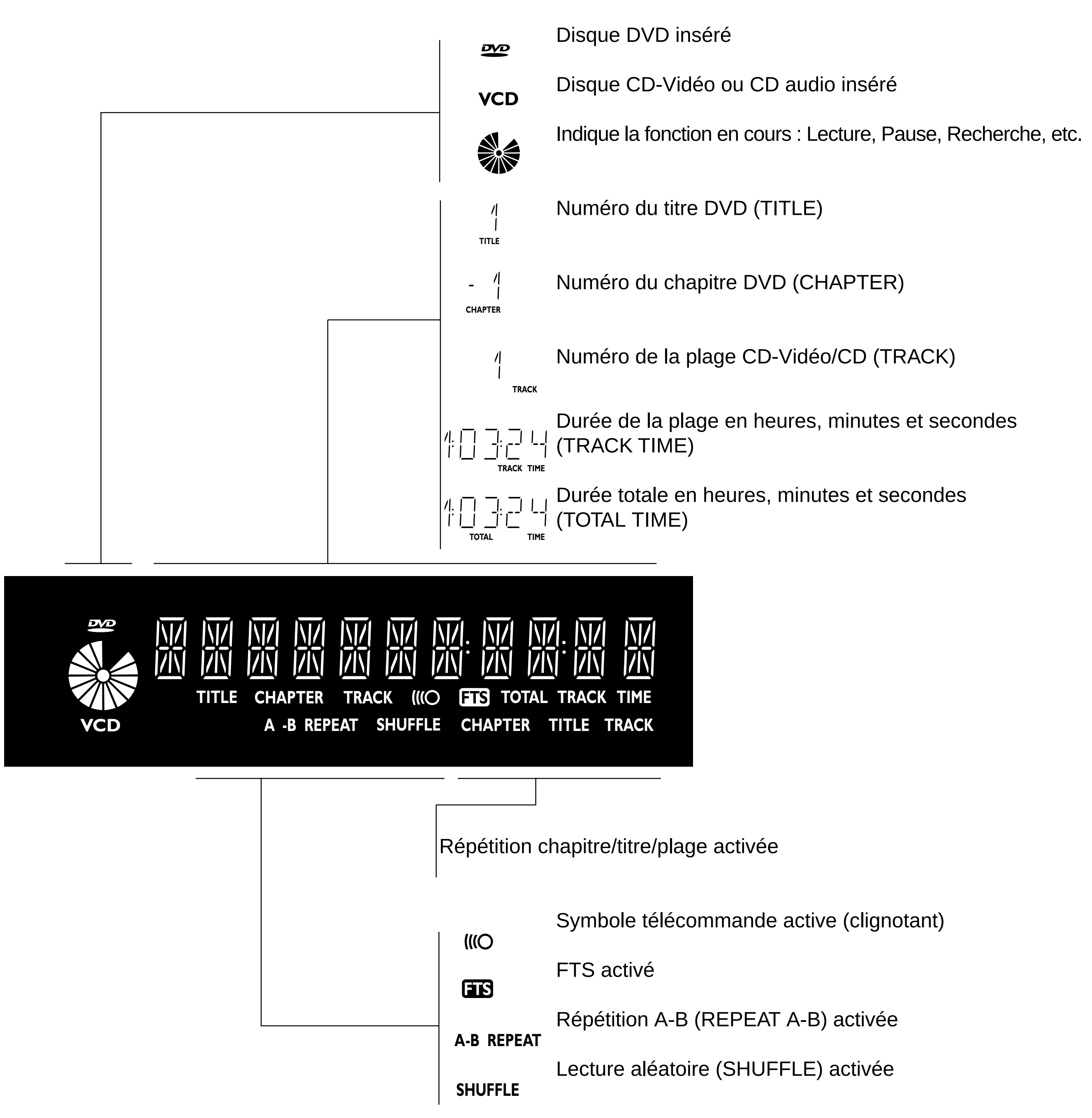


Arrière du lecteur



Attention : Ne pas toucher les broches des prises situées sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut provoquer un dommage irrémédiable à l'appareil.

Afficheur



Disque DVD inséré
VCD
Disque CD-Vidéo ou CD audio inséré
Indique la fonction en cours : Lecture, Pause, Recherche, etc.
TITLE
Numéro du titre DVD (TITLE)
CHAPTER
Numéro du chapitre DVD (CHAPTER)
TRACK
Numéro de la plage CD-Vidéo/CD (TRACK)
TRACK TIME
Durée de la plage en heures, minutes et secondes (TRACK TIME)
TOTAL TIME
Durée totale en heures, minutes et secondes (TOTAL TIME)
VCD
TITLE CHAPTER TRACK FTS TOTAL TRACK TIME
A -B REPEAT SHUFFLE CHAPTER TITLE TRACK
Répétition chapitre/titre/plage activée
Symbole télécommande active (clignotant)
FTS
FTS activé
A-B REPEAT
Répétition A-B (REPEAT A-B) activée
SHUFFLE
Lecture aléatoire (SHUFFLE) activée



Télécommande

0-9 pavé numérique

RETURN
- pour revenir au menu précédent

OK
- pour accepter la sélection du menu

◀ ▶ ▼ ▲
- déplacement curseur gauche/ droite/haut/bas

◀◀ I◀
- recherche en arrière* / chapitre ou plage précédents

■
- arrêt

▶
- lecture

▶▶ ▶I
- recherche en avant* / chapitre ou plage suivants

VEILLE-ACTIVATION (ON-OFF)

MENU DVD
- permet d'accéder au menu d'un disque DVD

SETUP OSD
- accès/sortie du menu de réglage à l'écran
- indicateur de débit binaire*
  (dans certains pays seulement)

- Sélection de la langue des soustitres

- Sélection de langue du doublage

T
- sélection titre

C
- sélection chapitre

- permet d'agrandir l'image vidéo

- permet de choisir l'angle de caméra du DVD

REPEAT
- répétition chapitre, plage, titre, disque

REPEAT A-B
- répétition chapitre, plage, titre, disque

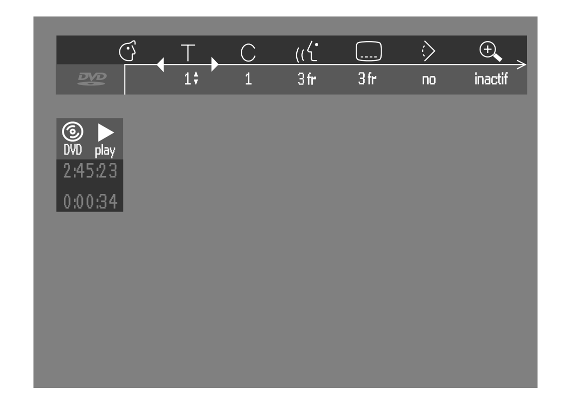
SHUFFLE
- lecture dans un ordre aléatoire

II
- interruption de la lecture/ lecture image par image

1 2 3 4 5 6 7 8 9 MENU DVD 0 SETUP OSD RETURN OK T-C ◀◀ ▶▶ REPEAT REPEAT A-B SHUFFLE

* Appuyez sur la touche pendant 1 seconde environ.

Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran

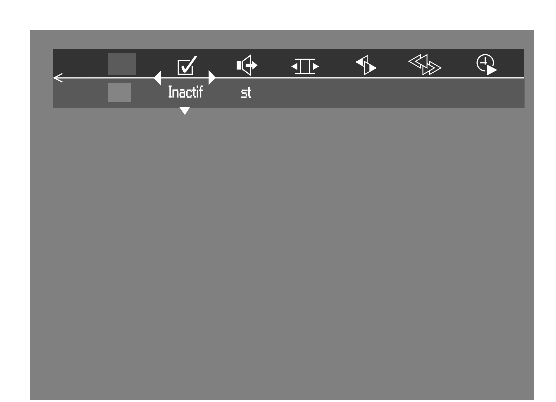


Barre de menus/Fenêtre d'état

- Réglages Préférentiels
- Titre/Plage
- Chapitre/Index
- Langue de doublage
- Langue des sous-titres
- Angle
- Zoom
- Programme Vidéo
- Son
- Image par image
- Ralenti
- Accéléré
- Recherche par l'heure

Icônes de la fenêtre d'état

La fenêtre d'état affiche l'état en cours du lecteur et apparaît avec la première partie de la barre de menus. (Vous devez l'activer dans le menu Fonctions, voir la section "Réglages préférentiels" pour les détails.)



Écrans généraux



Type de disque



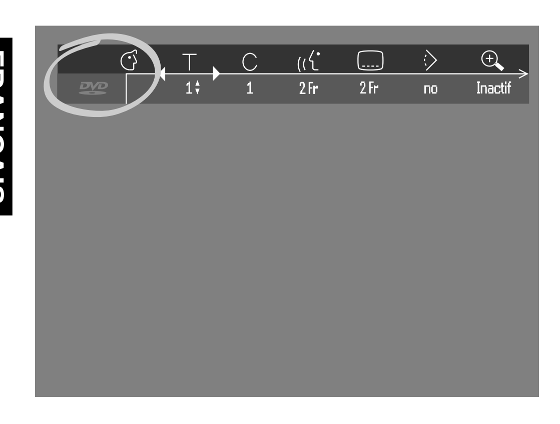
État du tiroir

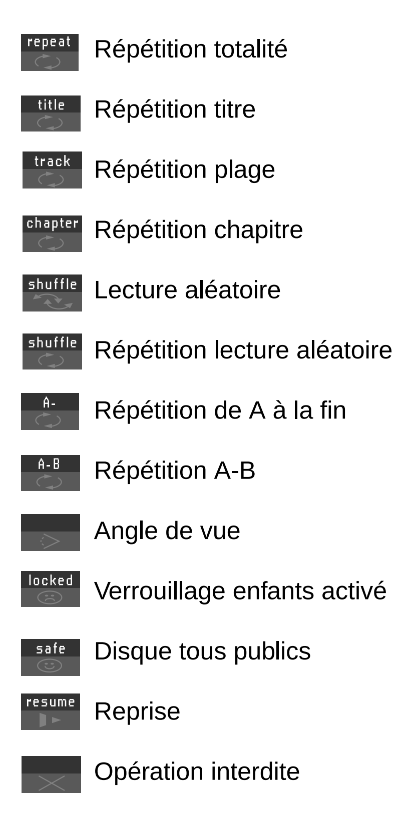
Écran par défaut



L'écran par défaut est affiché lorsque le lecteur se trouve en mode arrêt. Il se peut qu'il comporte une 'Fenêtre état' et une 'Zone de réaction provisoire' fournissant des informations sur les opérations interdites, les modes de lecture, les angles possibles, etc.

Icônes de la zone de réaction provisoire





Répétition totalité

Répétition titre

Répétition plage

Répétition chapitre

Lecture aléatoire

Répétition lecture aléatoire

Répétition de A à la fin

Répétition A-B

Angle de vue

Verrouillage enfants activé

Disque tous publics

Reprise

Opération interdite

Généralités

- Suivant le téléviseur que vous possédez et l'équipement que vous souhaitez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur. Les illustrations ci-après indiquent les possibilités de branchement.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre système audio ou de tout autre matériel afin de réaliser des connexions optimales.
- Ne connectez pas le lecteur de DVD via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.
- Pour une meilleure reproduction sonore, connectez les prises de sortie audio du lecteur aux prises d'entrée audio de votre amplificateur, récepteur, chaîne stéréo ou équipement A/V. Reportez-vous à ce sujet au paragraphe “ Connexions à des appareils facultatifs”.

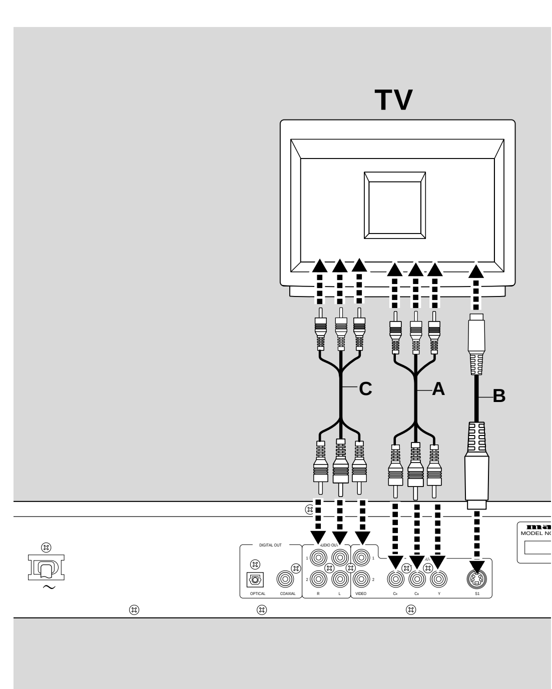
Attention : Ne pas connecter la sortie audio du lecteur à l'entrée phono de la chaîne stéréo.

FRANÇAIS

Connexion à un téléviseur



Connexion vidéo composants (Y C_R C_B)



1 Connectez les prise Y C_R C_B du lecteur de DVD aux prise correspondates sur le téléviseur (câble non inclus) ***(A)***.
2 Connectez la prise de sortie audio gauche et droite à la prises d'entrée audio gauche/droite du téléviseur ***(C)***.



Connexion S-Vidéo (Y/C)

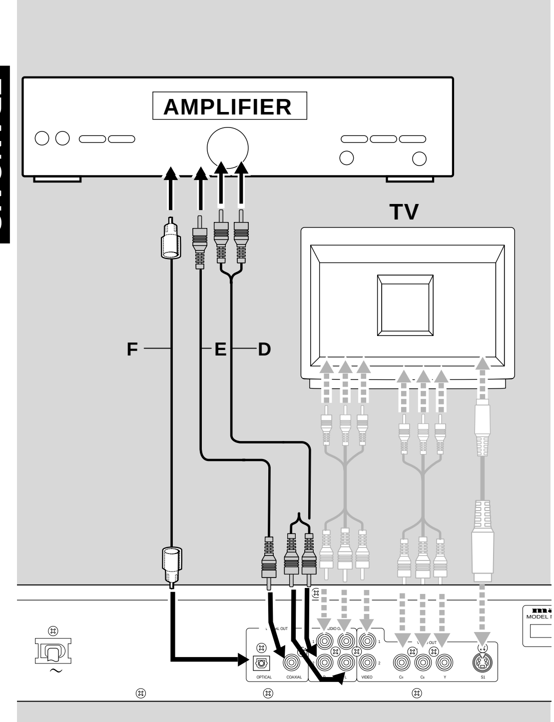
1 Connectez la prise S-Vidéo du lecteur de DVD à la prise d'entrée S-Vidéo du téléviseur à l'aide du câble S-Vidéo en option ***(B)***.
2 Connectez le prises de sortie audio gauche et droite aux prises d'entrée audio gauche/droite du téléviseur ***(C)***.

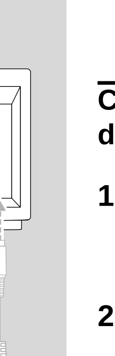
Connexion vidéo CVBS

1 Connectez la prise de sortie Video (CVBS) à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide du câble audio/vidéo fourni ***(C)***.
2 Connectez les prises de sortie audio gauche et droite aux prises d'entrée audio gauche/droite du téléviseur.

Connexion à des appareils facultatifs







Connexion à un amplificateur avec stéréo analogique à deux canaux

- Connectez les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur de DVD aux prises d'entrée audio gauche et droite de votre amplificateur, récepteur ou chaîne stéréo, à l'aide du câble audio en option ***(D)***.

Connexion à un amplificateur avec stéréo numérique à deux canaux (PCM)

1 Connectez la prise de sortie audio numérique du lecteu (optique ***F*** ou coaxiale ***E***) à la prise d'entrée correspondante sur l'amplificateur. Pour ce faire, utilisez un câble audio numérique (optique ***F*** ou coaxial ***E***) en option.

2 Vous devrez activer la sortie numérique du lecteur (reportez-vous à la section “Réglages préférentiels”).

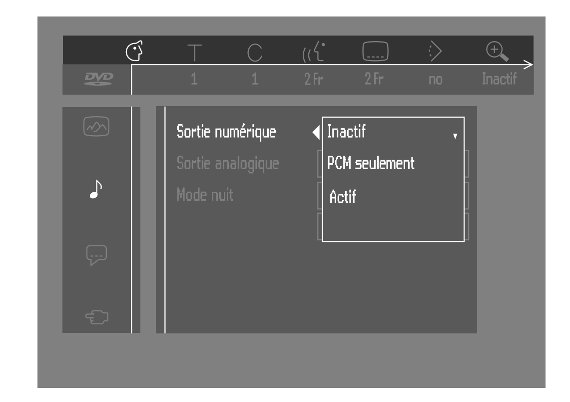
Connexion à un récepteur A/V doté de décodeur multicanal (Dolby Digital™(AC-3) , MPEG 2 et DTS)

Son multicanal numérique

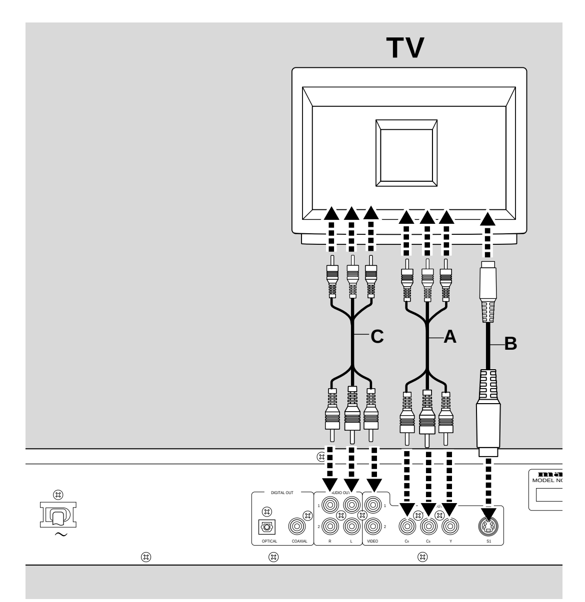
Le branchement multicanal numérique assure la meilleure qualité de son. Vous devez posséder un récepteur A/V multicanal acceptant un ou plusieurs formats audio reconnus par votre lecteur de DVD (MPEG 2, Dolby Digital™(AC-3) et DTS). Reportez-vous au mode d'emploi du récepteur et aux logos présents en façade du récepteur.

1 Connectez la sortie audio numérique (optique ***F*** ou coaxiale ***E***) du lecteur de DVD à l'entrée correspondante sur le récepteur à l'aide du câble audio numérique (optique ***F*** ou coaxiale ***E***) en option.

2 Vous devrez activer la sortie numérique du lecteur (reportez-vous à la section “Réglages préférentiels”).



Remarque :
Si le format audio de la sortie numérique ne s'adapte pas aux possibilités de votre récepteur, ce dernier produira un son fort, un son déformé ou pas de son du tout. Le format audio choisi du disque DVD apparaît dans la fenêtre d'état lorsque le SETUP OSD est activé ou la touche Audio enfoncée.
Le son Surround numérique à 6 canaux avec connexion numérique est uniquement possible si votre récepteur est équipé d'un décodeur multicanal numérique.
Pour voir apparaître dans la fenêtre d'état le format audio sélectionné pour le DVD en cours, appuyez sur la touche SETUP OSD ou sur la touche de sélection de la langue de doublage.



Connexion à un amplificateur doté de Dolby Surround™Son Dolby Surround

FRANÇAIS

Dolby Surround sound

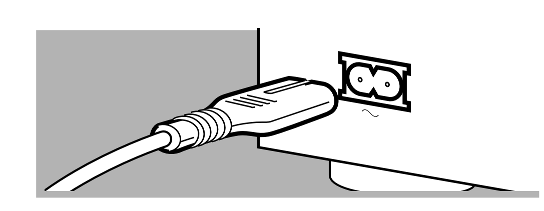
1 Branchez le lecteur sur le téléviseur et connectez ensuite les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur aux prises d'entrée correspondantes sur le récepteur Audio/Vidéo Dolby Surround™ à l'aide du câble audio fourni ***(C)***.

Si votre amplificateur est doté d'un décodeur Dolby Digital™

- Connectez le lecteur comme décrit au paragraphe 'Connexion à un récepteur A/V doté de décodeur multicanal'.

Si votre téléviseur est doté d'un décodeur Dolby Surround™

- Connectez le lecteur au téléviseur comme décrit au paragraphe 'Connexion à un téléviseur'.

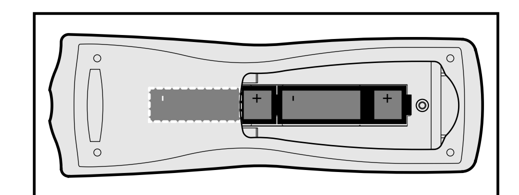


Branchement sur le secteur

1 Branchez l'extrémité femelle du cordon d'alimentation fourni sur la prise d'alimentation (Mains AC) située à l'arrière du lecteur.
2 Insérez l'autre l'extrémité du cordon dans une prise CA.

Remarque : Lorsque le lecteur est en mode "VEILLE", il consomme encore un peu de courant. Si vous désirez mettre complètement hors tension votre lecteur du secteur, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF.

Attention : Seul un technicien qualifié est autorisé à retirer le boîtier ou à essayer de réparer l'appareil.



Mise en place des piles de la télécommande

Mise en place des piles

1 Enlevez le couvercle du compartiment à pile.
2 Insérez deux piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à pile
3 Refermez le couvercle.

Attention : Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez pas non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).

Réglages NTSC/PAL

Vous pouvez sélectionner le réglage NTSC/PAL du lecteur de DVD afin qu'il corresponde au signal vidéo de votre téléviseur. Ce réglage ne concerne que l'affichage sur écran du téléviseur indiquant les modes d'arrêt et d'installation. Vous pouvez choisir entre NTSC et PAL. Pour modifier le réglage du lecteur de DVD, suivez les étapes ci-dessous :

1 Débranchez le lecteur de DVD du secteur.
2 Appuyez sur les touches ■ et ►►I situées en façade du lecteur, et maintenez-les enfoncées tout en insérant la fiche dans la prise secteur.
3 L'indication PAL ou NTSC apparaît ensuite sur l'afficheur du lecteur de DVD. Relâchez alors simultanément les touches ■ et ►►I L'indication PAL ou NTSC qui s'affiche indique le réglage en cours.
4 Pour modifier ce réglage, appuyez dans les trois secondes sur la touche ►►I Le nouveau réglage apparaît alors sur l'afficheur.

Présentation générale

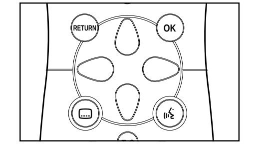
Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD nécessitent une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes. Veuillez alors vous reporter aux instructions figurant sur le disque. Lorsque le symbole apparaît sur le téléviseur, cela signifie que l'utilisation n'est pas autorisée par le lecteur ou par le disque.

Utilisation de la télécommande

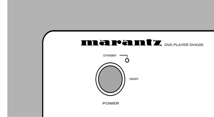
- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
  Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Utilisation de la barre de menus



- Plusieurs fonctions peuvent être activées par le biais de la barre de menus à l'écran. Pour accéder au menu, il suffit d'appuyer sur l'une des touches suivantes de la télécommande : SETUP OSD, T-C, Angle de vue, Langue de doublage, Langue des sous-titres et Zoom.
- Les fonctions suivantes peuvent être activées au moyen de la barre de menus:
  - Réglages Préférentiels
  - Titre/plage
  - Chapitre/index
  - Langue de doublage
  - Langue des sous-titres
  - Angle de vue
  - Zoom
  - Programme vidéo
  - Son
  - Image par image
  - Ralenti
  - Accéléré
  - Recherche par l'heure
- Ces diverses options peuvent être sélectionnées en appuyant sur la touche SETUP OSD et ensuite sur les touches ▼/▲ ou encore en appuyant sur les touches correspondantes sur la télécommande.
- Si vous appuyez sur la touche SETUP OSD tandis que la barre de menus est affichée, vous la faîtes disparaître de l'écran.
- Si vous sélectionnez une option de la barre de menus, elle sera mise en surbrillance et les touches fléchées permettant d'activer cette option seront affichées en dessous de l'icône.
- < ou > indique que d'autres options sont disponibles sur la gauche/droite de la barre de menus. Appuyez sur t ou ▶ pour les sélectionner.

Mise sous tension




1 Mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez le canal d'entrée vidéo correspondant au lecteur DVD-Vidéo.

2 Appuyez sur le bouton **ON** (sous tension).

Réglage initial

Généralités

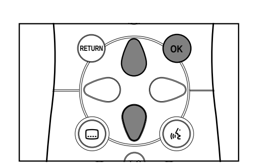
Il se peut que vous deviez définir vos préférences dans l'écran 'Réglage initial' pour certaines fonctions du lecteur. *(dans certains pays seulement)*

Réglage manuel



L'écran 'Réglage initial' apparaît à la première mise sous tension du lecteur. Le menu s'affiche pour la première option à régler et cette dernière est mise en surbrillance.

- Utilisez les touches ▼ ▲ pour vous déplacer dans les options du menu. L'icône de l'option sélectionnée sera mise en surbrillance.
- Confirmez votre choix avec la touche **OK** et passez au menu suivant.



Remarques : Les réglages préférentiels doivent être effectués dans l'ordre d'apparition à l'écran des menus d'options.
L'écran 'Réglage initial' disparaîtra uniquement après la confirmation des réglages de la dernière option.
Si vous appuyez sur d'autres touches que ▼ ▲ ou OK, , apparaîtra à l'écran.
Si le lecteur est mis hors tension pendant que vous ajustez vos réglages préférentiels, vous devrez les réintroduire après avoir remis le lecteur sous tension.

Le réglage initial vous permet d'intervenir sur les options suivantes :

Langue du menu
Les menus à l'écran peuvent être affichés dans la langue souhaitée (choix entre différentes langues).





Langue de doublage
Le doublage sera fera dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Si la langue choisie n'est pas disponible, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre différentes langues de doublage.

Langue des sous-titres
Les sous-titres seront affichés dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Si la langue choisie n'est pas disponible, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre 16 langues de sous-titres.

Format d'image
Si vous disposez d'un téléviseur grand écran (16:9), sélectionnez 16:9.
Si vous possédez un téléviseur traditionnel (4:3), choisissez 4:3.
Dans ce cas, vous pouvez également choisir entre:
Le format boîte à lettres pour une image 'grand écran' qui laisse apparaître une bande noire en haut et en bas de l'image, ou le format Pan Scan pour une image pleine hauteur dont les côtés sont rabotés. Si le disque est doté du format Pan Scan, l'image se déplace horizontalement afin de conserver l'action principale à l'écran.

Pays

Sélectionnez votre pays. Cette option sert également d'entrée pour la fonction 'Contrôle parental'. Reportez-vous à ce sujet à la section 'Contrôle de l'accès'.

Remarque : Il se peut que toutes ces options doivent être réglées pendant le « Réglage initial », après quoi elles peuvent être adaptées à tout moment dans le menu des réglages préférentiels.

Réglages Préférentiels

Vous pouvez choisir vos réglages préférentiels pour certaines fonctions du lecteur.

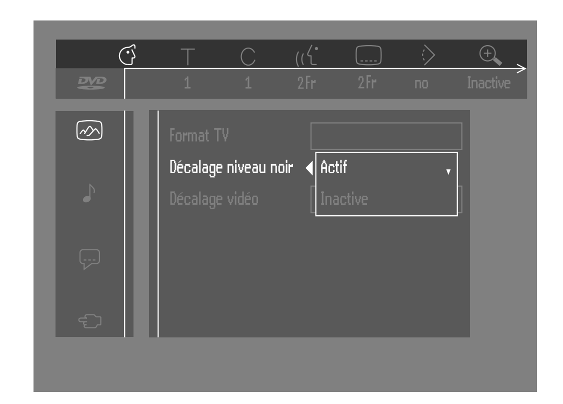
Procédure:

- Appuyez sur **SETUP OSD** sur la télécommande.
- Sélectionnez dans la barre de menus.
  ➤ Le menu 'Réglages préférentiels' apparaît.
- Servez-vous des touches ◀ ▶ ▼ ▲ pour commuter entre les menus, les sous-menu et les options des sous-menus.
  ➤ Lorsqu'une option est sélectionnée, les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option s'affichent à côté de cette dernière.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer et revenir au menu principal.

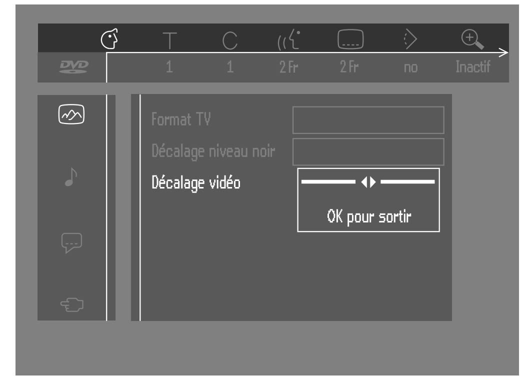
Il est possible d'adapter les options suivantes :

Image

- Format d'image
Reportez-vous à la section 'Réglage initial'.



- Décalage du niveau de noir (NTSC seulement)
Sélectionnez ON (actif) afin d'adapter la dynamique des couleurs et obtenir des contrastes plus riches.



- Décalage vidéo
Réglé en usine afin que l'image soit centrée sur l'écran. Servez-vous de cette commande pour personnaliser la position de l'image sur votre téléviseur en la faisant défiler vers la gauche ou vers la droite.

FRANÇAIS

Son

- Sortie numérique

Réglage en usine : ALL. Cela signifie que les sorties coaxiales aussi bien que les sorties optiques sont mises sous tension. Si l'appareil que vous branchez n'est pas muni d'entrée numérique, choisissez OFF (hors tension).
Si votre appareil ne comporte pas de décodeur numérique multicanal, réglez la sortie numérique sur PCM (Pulse Code Modulation). Tant les sorties coaxiales qu'optiques seront alors mises sous tension.

- Sortie analogique

Permet d'opter pour le son stéréo, Dolby Surround ou 3D.

- Mode écoute nocturne

Optimise la dynamique du son avec une lecture à faible volume.

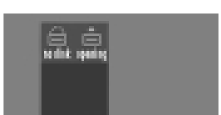
- Karaoké

Activez ce réglage (ON) uniquement lorsqu'un disque DVD karaoké multicanal est lu. Les canaux karaoké du disque seront alors mixés afin d'obtenir un son stéréo normal.

Langue

Sélectionnez la langue souhaitée pour le menu, le doublage et les sous-titres. Reportez-vous à ce sujet à la section 'Réglage initial'.
La langue de doublage et des sous-titres peut également être adaptée via la barre de menus à l'écran.





Fonctions

- Contrôle de l'accès

Le contrôle de l'accès englobe les fonctions suivantes :
Verrouillage enfants – Lorsque le verrouillage enfants est activé (ON), un code à 4 chiffres doit être composé pour pouvoir lire les disques.
Contrôle parental – Lecture conditionnelle des disques DVD comportant des informations sous contrôle parental (voir le chapitre 'Contrôle de l'accès').

- Fenêtre d'état

Informe sur l'état en cours du lecteur et est affichée en même temps que la barre de menus. Lorsque la lecture du disque est interrompue, elle s'affiche avec la 'zone de réaction provisoire' de l'écran par défaut (reportez-vous au chapitre 'Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran'). Le réglage par défaut est ON (sous tension) ; sélectionnez OFF si vous voulez supprimer l'affichage de la fenêtre d'état.

Contrôle de l’accès ; verrouillage enfants (DVD et CD-Vidéo)

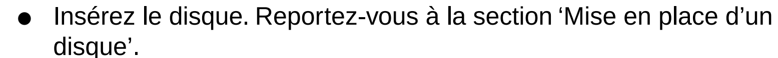
Activation/désactivation du verrouillage enfants

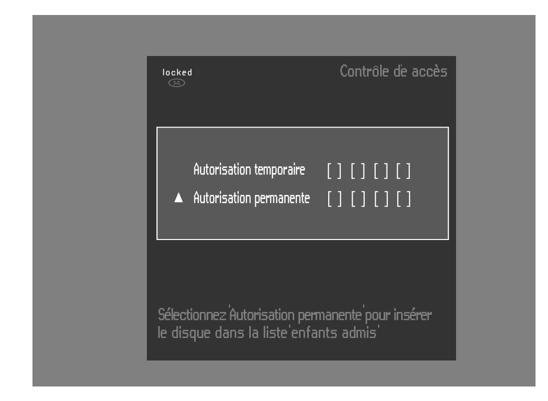
1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (contrôle de l’accès) dans le menu Fonctions à l’aide des touches ▼/▲.
2 Composez le code de votre choix à 4 chiffres.
3 Entrez ce code une deuxième fois.
4 Déplacez le curseur sur Child lock (verrouillage enfants) à l’aide des touches ▼/▲.
5 Déplacez le curseur sur LOCK/UNLOCK (verrouillage/ déverrouillage) avec la touche ▶.
6 Sélectionnez LOCK avec les touches ▼/▲.
7 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ pour confirmer et appuyez ensuite à nouveau sur ◀ pour sortir du menu.
➤ À présent, les disques non autorisés ne seront pas lus, à moins que le code à 4 chiffres ne soit composé.
8 Sélectionnez UNLOCK pour désactiver le verrouillage enfants.



Remarque : Il est nécessaire de confirmer le code à 4 chiffres lorsque :
- le code est composé pour la première fois (voir ci-dessus) ;
- le code est modifié (voir le paragraphe ‘Modification du code à 4 chiffres’);
- le code est effacé (voir le paragraphe ‘Modification du code à 4 chiffres’).

Autorisation de disques





- Insérez le disque. Reportez-vous à la section ‘Mise en place d’un disque’.
  ➤ Le dialogue ‘Protection enfants’ apparaît.

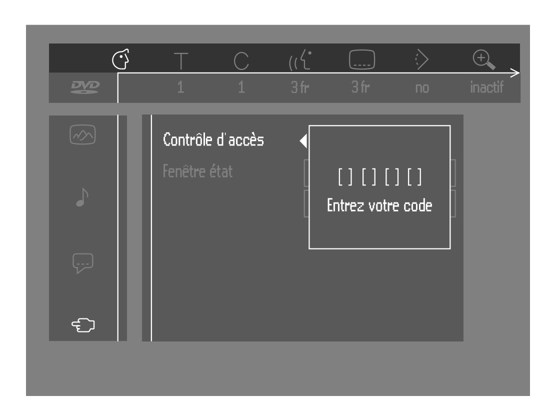
L’appareil vous demande d’entrer votre code secret pour ‘Play once’ (Lecture unique) ou ‘Play Always’ (Lecture répétée). Si vous sélectionnez ‘Play Once’, le disque pourra être lu tant qu’il n’est pas retiré du lecteur et que ce dernier reste activé (ON). Si vous sélectionnez ‘Play Always’, la lecture du disque sera classée ‘tous publics’ (donc autorisée) et le disque pourra être lu même si le verrouillage enfants est activé (ON).

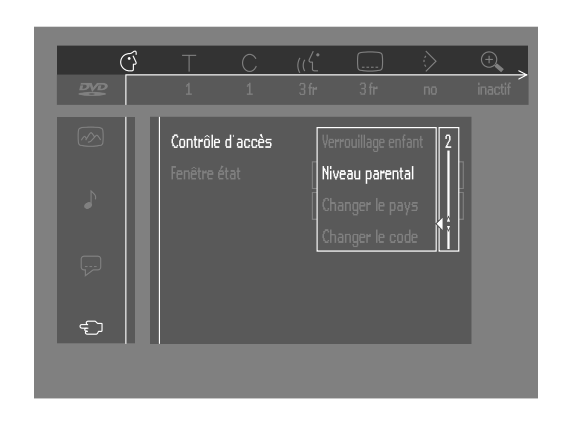
Remarques : La mémoire du lecteur permet de stocker une liste de 50 titres autorisés (‘Tous publics’). Un disque est intégré à la liste lorsque l’option ‘Play Always’ est sélectionné dans le dialogue ‘Protection enfants’. Chaque fois qu’un disque tous publics est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu’un nouveau disque est ajouté, le dernier disque de la liste en est retiré.
Les disques DVD double face peuvent comporter un code d’identification différent pour chaque face. Pour pouvoir considérer le disque ‘tous publics’, il faudra en autoriser chaque face.
Les CD-Vidéo en plusieurs volume peuvent comporter un code d’identification différent pour chaque volume. Pour considérer l’ensemble ‘tous publics’, il faudra autoriser chaque volume

Suppression de l’autorisation des disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section ‘Mise en place d’un disque’.
  ➤ La lecture commence automatiquement.
- Appuyez sur ■ pendant que l'icône ☺ est affichée.
  ➤ Le dialogue ☹ apparaît. L’autorisation de lecture est à présent supprimée.

FRANÇAIS





Contrôle de l'accès ; contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement)

Les films sur disques DVD peuvent présenter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle ces disques peuvent comporter des informations de type 'Contrôle parental' concernant la totalité du disque ou certaines scènes seulement. Ces scènes sont classées de 1 à 8 et d'autres scènes, plus appropriées, sont prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction 'Contrôle parental' vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.

Activation/Désactivation du contrôle parental

1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
2 Composez votre code à 4 chiffres. Si nécessaire, réintroduisez ce code.
3 Déplacez le curseur sur Parental Control (contrôle parental) avec les touches ▼/▲.
4 Déplacez le curseur sur VALUE ADJUSTMENT (Réglage du degré) (1-8) avec la touche ▶.
5 Utilisez ensuite les touches ▼/▲ ou les touches chiffrées de la télécommande pour sélectionner le classement allant de 1 à 8 pour le disque inséré.

Degré 0 ('- -' s'affiche):
Le contrôle parental n'est pas activé. Le disque sera lu dans sa totalité.

Degrés 1 à 8:
Le disque comporte des scènes non adaptées aux enfants. Si vous choisissez un degré déterminé pour le disque, toutes les scènes dotées du même degré ou d'un degré inférieur seront lues. Les scènes dotées d'un degré supérieur ne seront pas lues, à moins que des scènes de substitution ne soient prévues sur le disque. La scène de substitution doit avoir le même degré, ou un degré inférieur. Si l'appareil ne trouve aucune scène de substitution, il interrompt la lecture et demande de composer le code à 4 chiffres.
6 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ pour quitter le menu.

Pays

1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez ACCESS CONTROL (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
2 Composez votre code à 4 chiffres.
3 Déplacez le curseur sur **CHANGE COUNTRY** (modification pays) avec la touche ▼.
4 Appuyez sur la touche ▶.
5 Sélectionnez pays avec les touches ▼/▲.
6 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ pour quitter le menu.

Modification du code à 4 chiffres

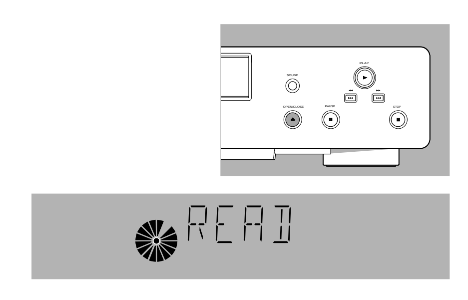
1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
2 Composez l'ancien code.
3 Déplacez le curseur sur Change Code (modification code) à l'aide de la touche ▼.
4 Appuyez sur la touche ▶.
5 Composez le nouveau code à 4 chiffres.
6 Retapez ce code et reconfirmez avec **OK**.
7 Appuyez sur ◀ pour quitter le menu.

Remarque : Si vous avez oublié votre code à 4 chiffres, vous pouvez l'effacer en appuyant quatre fois sur ■ dans le dialogue ACCESS CONTROL. Vous pouvez introduire un nouveau code (en le tapant deux fois) comme indiqué ci-dessus.

Déni de responsabilité au sujet du contrôle parental

Conformément aux normes techniques adoptées par les fabricants de lecteurs et les éditeurs de disques, le lecteur DVD est doté du dispositif de CONTRÔLE PARENTAL permettant de verrouiller au besoin la lecture des disques DVD pourvus du codage logiciel approprié.
Il est à noter que ce dispositif reste sans effet sur les disques DVD non dotés du codage logiciel voulu. Il convient également de noter qu'à la date de commercialisation de ce lecteur, certains aspects des normes techniques n'avaient pas encore été fixés par les fabricants de lecteurs et les éditeurs de disques.
En foi de quoi, Philips ne peut pas garantir le fonctionnement du dispositif de CONTRÔLE PARENTAL et décline toute responsabilité en cas de lecture involontaire du contenu d'un disque.
Dans le doute, les parents doivent s'assurer que la lecture du disque s'effectue conformément au verrouillage de protection qu'ils ont effectué, avant de laisser les enfants le visionner.

Mise en place des disques



1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** en façade du lecteur. Le tiroir de chargement du disque s'ouvre.
2 Posez le disque de votre choix, avec la face comportant l'étiquette sur le dessus (même s'il s'agit d'un disque DVD double face), dans le tiroir de chargement. Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
3 Repoussez doucement le tiroir ou appuyez sur la touche **OPEN/ CLOSE**, pour le refermer.

➤ READ (lecture) apparaît dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur. La lecture commence automatiquement.

Remarque : Si le réglage 'Verrouillage enfant' est activé (ON) et si le disque inséré ne figure pas dans la liste 'Tous publics' (c'est-à-dire qu'il n'est pas autorisé), il faudra composer le code à 4 chiffres et/ou autoriser le disque (voir le chapitre 'Contrôle de l'accès').

Lecture d'un disque DVD-Vidéo



Lecture d'un titre

➤ Après que le disque a été introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur le contenu du disque et sa durée de lecture.
Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes ; dans le cas contraire, utilisez les touches ▼/▲, ◀/▶ pour mettre en surbrillance votre sélection, puis appuyez sur **OK**.

➤ Le titre en cours de lecture, ainsi que le numéro du chapitre apparaissent dans la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur. La durée de lecture écoulée apparaît également dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.

- Le cas échéant, vous pouvez utiliser la touche **Sound** pour sélectionner le son stéréo, Dolby Surround ou 3D.
  Il se peut que la lecture s'arrête à la fin du titre et le lecteur peut éventuellement revenir au menu DVD. Pour poursuivre la lecture par le titre suivant, appuyez sur la touche ▶.
- Vous pouvez à tout moment cesser la lecture en appuyant sur la touche ■.
  ➤ L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état actuel du lecteur.
- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée. Appuyez sur la touche ▶ et lorsque vous voyez apparaître l'icône de reprise I▶ appuyez à nouveau sur ▶.
  ➤ La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche ▶; lorsque vous voyez l'icône de reprise I▶ sur l'écran, réappuyez sur la touche ▶.

Remarque : Étant donné que généralement les films DVD sont mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés de code de zone géographique. Les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran une remarque concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.

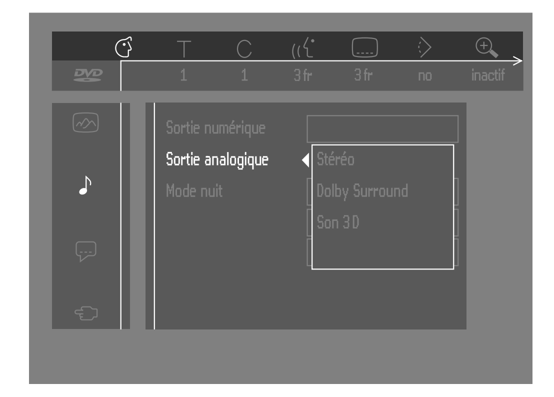
Lecture d'un disque CD-Vidéo

FRANÇAIS

Lecture d'un disque



- Après que le disque a été introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur le contenu du disque et sa durée de lecture.
- Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes.
- Le numéro de plage en cours de lecture apparaît sur la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur. La durée de lecture écoulée apparaît dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.



- ● Le cas échéant, vous pouvez utiliser la touche **SOUND** pour sélectionner le son stéréo, Dolby Surround ou 3D.
- ● Vous pouvez à tout moment cesser la lecture en appuyant sur la touche ■.
  ➤ L'écran par défaut apparaît.
- ● Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée. Appuyez sur la touche ▶; et lorsque vous voyez apparaître l'icône de reprise I▶, appuyez à nouveau sur la touche ▶.

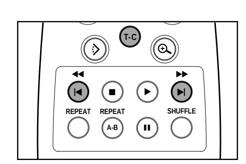
La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche ▶; Lorsque vous voyez l'icône de reprise sur l'écran I▶ réappuyez sur la touche ▶.

Fonctions générales



Remarque : Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande. Un certain nombre d'opérations peut également être effectué par le biais de la barre de menus sur l'écran (voir 'Utilisation de la barre de menus').

Passage à un autre titre ou à une autre plage



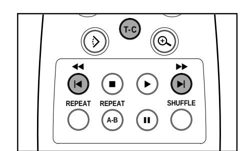
Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage (ce que vous verrez aisément tant sur la barre de menus que sur l'afficheur du lecteur), vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit :

- ● Appuyez sur T-C (titre/chapitre), puis appuyez brièvement sur ▶I pendant la lecture pour passer au titre/à la plage suivants.
- ● Appuyez sur T-C (titre/chapitre), puis appuyez brièvement sur I◀ pendant la lecture pour revenir au début du titre/de la plage en cours. Réappuyez brièvement sur I◀ **en le tapant deux fois** pour revenir au chapitre/à l'index précédents.

FRANÇAIS



Passage à un autre chapitre/index

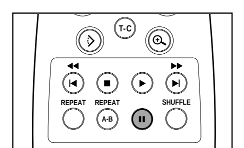


Lorsque le titre d'un disque comporte plus d'un chapitre ou qu'une plage contient plus d'un index (ce que vous verrez aisément tant sur l'afficheur du lecteur que sur la barre de menus), vous pouvez vous déplacer d'un chapitre/index à l'autre de la façon suivante :

- Appuyez brièvement sur ►| pendant la lecture pour sélectionner le chapitre/l'index suivants.
- Appuyez brièvement sur |◄ pendant la lecture pour revenir au début du chapitre/de l'index en cours. Réappuyez brièvement sur |◄ **en le tapant deux fois** pour revenir au chapitre/à l'index précédents.
- Pour passer directement à n'importe quel chapitre ou index, sélectionnez T-C (titre/chapitre), puis composez le numéro du chapitre/index à l'aide des touches chiffrées (0-9).

Remarque : Si le nombre comporte plus d'un chiffre, appuyez rapidement sur les touches correspondantes

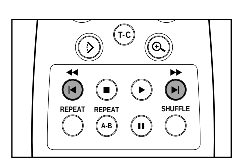
Image fixe et lecture image par image



- Appuyez sur ◄|| ► (image par image) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche ▼ pour entrer dans le menu Picture by picture (image par image).
  ➤ Le lecteur commute à présent en mode PAUSE.
- Servez-vous des touches ◄ ► pour sélectionner l'image précédente ou suivante.
- Pour quitter le mode image par image, appuyez sur ► ou ▲.

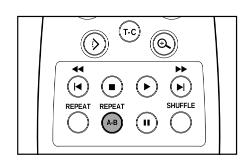
Vous pouvez également passer aux images suivantes en appuyant plusieurs fois sur la touche ❚❚ de la télécommande.

Recherche



- Appuyez sur ◁▷ (avance rapide) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche ▼ pour entrer dans le menu Fast motion (avance rapide).
- Servez-vous des touches ◄ ► pour sélectionner la vitesse désirée : -32, -8 ou -4 (en arrière) ou encore +4, +8, +32 (en avant).
- Sélectionnez 1 pour revenir à la lecture à vitesse normale.
- Pour quitter le mode d'avance rapide, appuyez sur ► ou ▲.

Pour procéder à la recherche en avant ou en arrière à différentes vitesses, vous pouvez également maintenir enfoncée la touche ◄◄ ou ►►.



A -B REPEAT

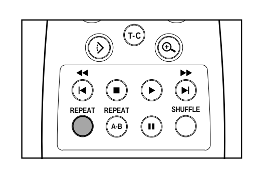
Répétition A-B

Pour répéter une séquence d'un titre :

- Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi;
  ➤ **A-** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **REPEAT A-B** au point final choisi;
  ➤ **A-B REPEAT** apparaît brièvement sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence. (**A-B REPEAT** apparaît sur l'afficheur du lecteur).
- Pour sortir de cette séquence, appuyez sur **REPEAT A-B**.

FRANÇAIS

Répétition







REPEAT





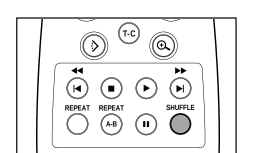
Disques DVD-Vidéo – Répétition du chapitre/titre/disque

- Pour reprendre la lecture du chapitre en cours, appuyez sur la touche **REPEAT**.
  ➤ REPEAT CHAPTER apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter le titre en cours de lecture, appuyez une seconde fois sur **REPEAT**.
  ➤ REPEAT TITLE apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.
  ➤ REPEAT apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une quatrième fois sur **REPEAT**.

CD-Vidéo – Répétition de la plage/du disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
  ➤ REPEAT TRACK apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur
  ➤ REPEAT apparaît sur l'afficheur et sur l'écran.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.

Lecture aléatoire





Disques DVD-Vidéo

Lecture en ordre aléatoire des différents chapitres du titre (pour autant que le titre comporte plusieurs chapitres).

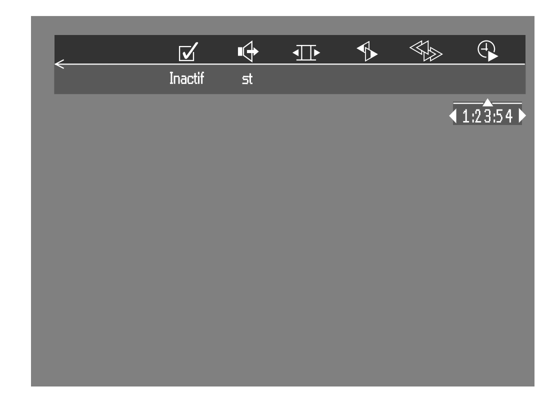
- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
  ➤ SHUFFLE apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

CD-Vidéo

Lecture en ordre aléatoire des différentes plages (pour autant que le disque comporte plusieurs plages).

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
  ➤ SHUFFLE apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

Recherche par l'heure

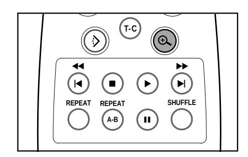


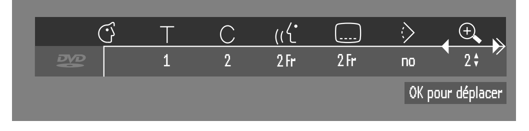
La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

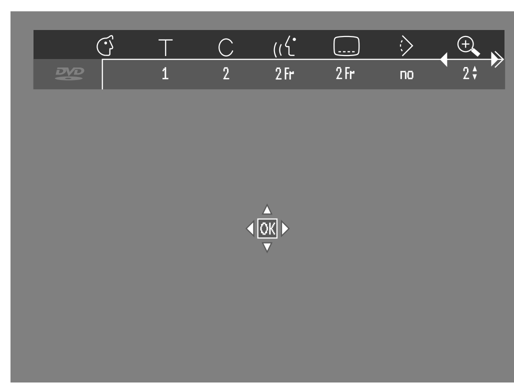
- Sélectionnez (Recherche par l'heure) dans la barre de menus.
- Appuyez sur ▼.
  ➤ Le lecteur commute à présent en mode **PAUSE**.
  ➤ Une boîte d'édition de l'heure apparaît sur l'écran et indique la durée de lecture écoulée du disque en cours.
- Utilisez les touches numériques pour entrer l'heure de début voulue. Entrez les heures, minutes et secondes de droite la case dans à gauche.
  ➤ Chaque fois qu'un élément est introduit, l'élément suivant est mis en surbrillance.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer l'heure de début.
  ➤ La boîte d'édition de l'heure disparaît et la lecture débute à l'heure sélectionnée.

FRANÇAIS

Zoom



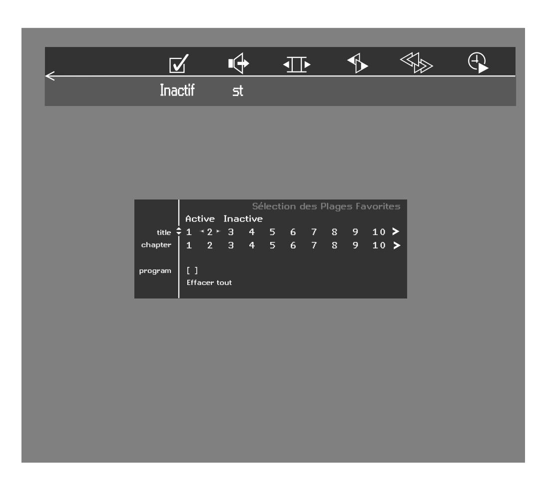




La fonction de zoom permet d’agrandir l’image vidéo et de faire un panoramique sur l’image agrandie.

- Sélectionnez 🔍 (Zoom) dans la barre de menus.
- Appuyez sur ▼/▲ pour activer la fonction de ZOOM et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité: 1.33, 2 ou 4.
  ➤ Le lecteur commute en mode PAUSE.
  ➤ Le coefficient choisi s'affiche au-dessous de l’icône Zoom dans la barre de menus et le message *‘Press OK to pan’* (Appuyez sur OK pour le panoramique) apparaît sous la barre de menus.
  ➤ L’image s’adaptera selon le coefficient choisi.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
  ➤ Les icônes de panoramique s’affichent: ▲ ▼ ◀ ▶ et **OK**.
- Utilisez les touches ▲ ▼ ◀ ▶ pour le panoramique sur tout l’écran.
- Si vous appuyez sur **OK** seul le gros plan sera affiché à l’écran.
- Si vous souhaitez effectuer un zoom à n'importe quel moment, appuyez sur 🔍 (Zoom) et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité, commedécrit ci-dessus.
- Pour quitter le mode zoom:
  – Appuyez sur ▶.
  ➤ La lecture reprendra.
  – Appuyez sur **STOP**, **SETUP OSD**.

FTS-Vidéo



FRANÇAIS

- La fonction FTS-Vidéo vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos titres et chapitres préférés (DVD), ainsi que vos plages et index préférés (VCD) pour un disque spécifique.
- Chaque programme fts peut comporter 20 entrées (titres, chapitres).
- Chaque fois qu'un programme fts est lu, il est placé en tête de liste. lorsque la liste est saturée et qu'un nouveau programme est ajouté, le dernier programme de la liste en est retiré.
- Les sélections peuvent être appelées et lues à n'importe quel moment.

Mémorisation d'un programme fts-vidéo

- Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **FTS-Video** ☑ dans la barre de menus.
- Appuyez sur ▼ pour ouvrir le menu.
  ➤ Le menu **FTS-Video** apparaît.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ ou encore sur **FTS** pour l'activer (**ON**) ou le désactiver (**OFF**).

Mémorisation de titres/plages

- Appuyez sur ▼ pour sélectionner **TITLES** (titres)
- Sélectionnez le titre souhaité à l'aide de ◀ ou ▶.
- Appuyez sur **OK** si vous souhaitez mémoriser la totalité du titre.
  ➤ Le numéro du titre sera ajouté à la liste de sélections.

Mémorisation de chapitres/index

- Appuyez sur ▼ dès que vous avez atteint le numéro du titre souhaité.
  ➤ Ce numéro est repéré et la partie en surbrillance se porte sur le premier numéro de chapitre disponible pour ce titre.
- Sélectionnez le numéro de chapitre souhaité à l'aide de ◀ et ▶.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
  ➤ Ce choix de titre/chapitre est ajouté à la liste de sélections.
- Appuyez sur **SETUP OSD** pour quitter le menu **FTS-Vidéo** ☑.

Effacement d'un programme FTS-Vidéo

- En mode arrêt, sélectionnez l'icône **FTS-Vidéo** ☑ dans la barre de menus.
- Sélectionnez **PROGRAM** à l'aide de ▼.
- Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de ◀ et ▶.
- Appuyez sur **OK** pour effacer la sélection.
- Appuyez sur **SETUP OSD** pour quitter le menu.

Si vous souhaitez effacer toutes les sélections :

- En mode arrêt, sélectionnez l'icône **FTS-Vidéo** ☑ dans la barre de menus.
- Servez-vous de ▼ pour sélectionner **CLEAR ALL** (Effacement totalité).
- Appuyez sur **OK**.
  ➤ Toutes les sélections sont à présent effacées.
- Appuyez sur **SETUP OSD** pour quitter le menu.

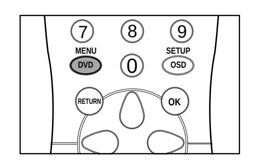
FRANÇAIS

Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo

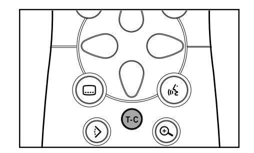
Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : Menus

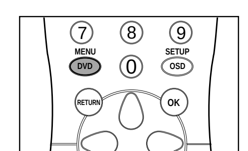
Il est possible d’inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres. La fonction de menu du DVD vous permet d’effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▼, ▲, ▶, ◀ pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez ensuite sur **OK**.

Menus des titres



- Appuyez sur **MENU DVD**.
  ➤ Si le titre en cours fait partie d’un menu, ce dernier apparaît à l’écran. Dans le cas contraire, le menu du disque sera affiché.
- Le menu peut mentionner les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.
- Pour quitter le menu des titres, appuyez à nouveau sur **MENU DVD**.

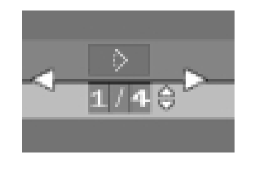




Menu du disque

- Appuyez sur T-C, suivi de **MENU DVD**.
  ➤ Le menu du disque s’affiche.
- Pour quitter le menu du disque, appuyez à nouveau sur T-C, suivi de **MENU DVD**.

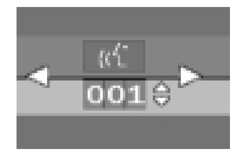
Angle de caméra





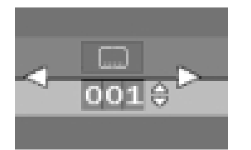
Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d’angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d’angles disponibles, ainsi que l’angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l’angle de la caméra.

- Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner l’angle souhaité dans l’icône des angles.
  ➤ Après un court instant, la lecture se poursuit sous l’angle choisi. L’icône reste affichée tant que les différentes possibilités n’ont pas été épuisées.



Modification de la langue de doublage

- Sélectionnez (langue de doublage) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur ou ▼/▲ afin de voir défiler les différentes langues.



Langue des sous-titres

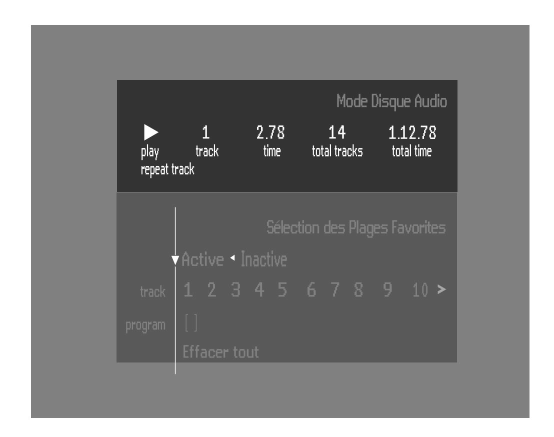
- Sélectionnez (langue des sous-titres) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur ou ▼/▲ pour passer en revue les différentes langues des sous-titres.

Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo

FRANÇAIS

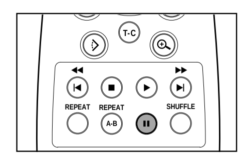
Commande de lecture (PBC)

- Insérez un CD-Vidéo doté de la fonction PBC et appuyez sur ▶.
- Parcourez le menu avec les touches indiquées sur l'écran du téléviseur jusqu'à ce que la lecture de votre passage choisi débute. Si un menu PBC comprend une liste de titres, vous pouvez sélectionner un titre directement.
- Faites votre choix à l'aide des touches chiffrées (**0-9**).
- Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.
- Vous pouvez également désactiver la fonction dans le menu Réglages préférentiels.



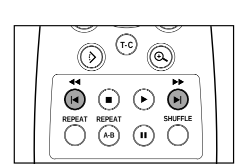
Lecture d'un CD audio

- Dès que le disque est inséré dans l'appareil, la lecture débute automatiquement.
- Si le téléviseur est sous tension, l'écran CD audio apparaît.
- Le nombre de plages ainsi que la durée de lecture totale apparaissent à l'écran.
- Pendant la lecture, le numéro de la plage en cours accompagné de la durée de lecture écoulée apparaissent à l'écran et sur l'afficheur du lecteur.
- La lecture s'arrête à la fin du disque.
- Pour arrêter la lecture à n'importe quel moment, appuyez sur ■.



Pause

- Appuyez sur ⏸ pendant la lecture.
- Pour revenir à la lecture, appuyez sur ▶.

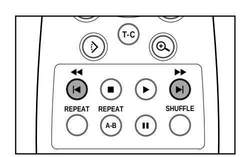


Recherche

- Pour procéder à une recherche vers l'avant ou l'arrière sur le disque à quatre fois la vitesse normale, maintenez enfoncée pendant environ 1 seconde la touche ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture.
  ➤ La recherche commence et le son est partiellement mis en sourdine.
- Pour passer à huit fois la vitesse normale, réappuyez sur ◀◀ ou ▶▶.
  ➤ La recherche est effectuée à huit fois la vitesse normale et le son est mis en sourdine.
- Pour revenir à quatre fois la vitesse normale, réappuyez sur ◀◀ ou ▶▶.
- Si le téléviseur est sous tension, la vitesse et le sens de recherche apparaissent à l'écran chaque fois que la touche ◀◀ ou ▶▶ est enfoncée.
- Pour terminer la recherche, appuyez au choix sur ▶ afin de reprendre la lecture ou sur ■ pour arrêter.

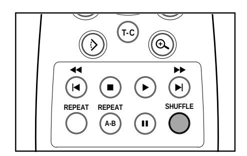
FRANÇAIS

Passage à une autre plage



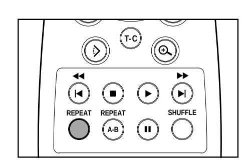
- Appuyez brièvement sur ▶| pendant la lecture pour passer à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur |◀ pendant la lecture pour revenir au début de la plage en cours. Pour revenir à la plage précédente, appuyez brièvement **deux fois** sur |◀.
- Pour passer directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées (**0-9**).

Lecture aléatoire

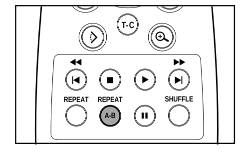


- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
  ➤ L'ordre de lecture des plages est modifié.
- Pour revenir à la lecture normale, appuyez à nouveau sur **SHUFFLE**.

Répétition de plage/disque



- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
  ➤ **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
  ➤ **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter ce mode, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.



Répétition A-B

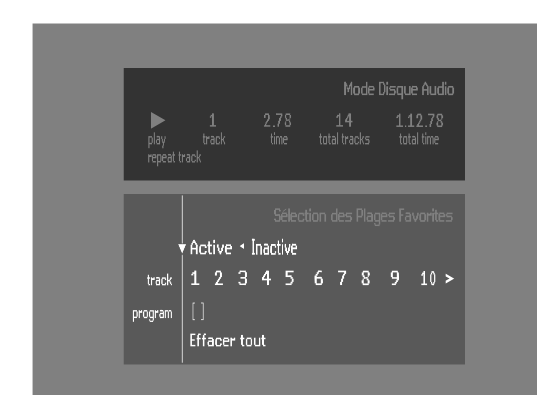
Pour répéter une séquence :

- Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi ;
  ➤ **A-** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Appuyez à nouveau sur **REPEAT A-B** au point final choisi ;
  ➤ **A-B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez encore sur **REPEAT A-B**.

Programme FTS

FRANÇAIS

- La fonction Programme FTS vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos plages préférées pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut comporter 20 plages.



Mémorisation d'un programme FTS

1 Insérez un disque et arrêtez la lecture.
2 Utilisez la touche ▼ pour accéder à la liste des plages disponibles.
3 Sélectionnez des plages dans la liste avec les touches ◀ ou ▶. Pour lire directement n'importe quelle plage, composez son numéro à l'aide des touches chiffrées **(0-9)**.
4 Mémorisez chaque plage en appuyant sur **OK**.
➤ Les numéros sont ajoutés à la liste des plages sélectionnées.
➤ Le nombre de plages, ainsi que la durée de lecture du programme apparaissent sur l'écran et sur l'afficheur du lecteur.

Lorsque votre programme FTS est complet, appuyez sur ▶ pour débuter la lecture ou sur ▲ pour revenir en mode arrêt. Dans les deux cas, le programme FTS est automatiquement mémorisé.

Activation/Désactivation de la fonction FTS

1 Utilisez ▲ ou ▼ pour accéder en haut de la fenêtre.
2 Activez (ON) ou désactivez (OFF) la fonction au moyen de ◀ ou ▶.

Effacement d'une plage du programme FTS

1 Accédez à la liste des plages sélectionnées à l'aide de la touche ▼.
2 Sélectionnez le numéro de plage à effacer avec les touches ◀ ou ▶.
3 Appuyez sur **OK**.
➤ Le numéro de plage sera effacé de la liste des plages sélectionnées.

Effacement de la totalité du programme

- Sélectionnez Clear all (Effacement totalité) avec ▼ et appuyez ensuite sur **OK**.
➤ La totalité du programme FTS sera effacée pour ce disque spécifique.

Avant de faire appel au service après-vente

FRANÇAIS

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier. Il se peut qu'une chose simple vous ait échappé. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le système car vous perdriez vos droits en matière de garantie.

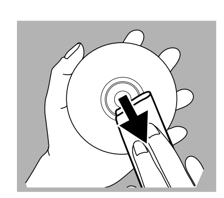
Recherchez le(s) symptôme(s) spécifique(s). Effectuez uniquement les opérations énumérées ci-dessous pour y remédier.

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	Vérifiez que le câble d'alimentation est connecté correctement. Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.
Pas d'image	Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension. Contrôlez le branchement vidéo.
Image déformée nettoyez-le	Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie. Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou absence de couleurs dans le menu du lecteur	Si l'image est complètement déformée ou si elle défile verticalement, vérifiez que le réglage NTSC/PAL du lecteur de DVD correspond au signal vidéo de votre téléviseur. Si le signal vidéo de votre téléviseur est NTSC, sélectionnez le réglage NTSC sur le lecteur de DVD. Si le signal vidéo est PAL, optez pour le réglage PAL (voir Réglages NTSC/PAL).
Image déformée ou image N/B avec disques disques DVD-Vidéo ou CD-Vidéo	Le format du disque ne correspond pas au signal vidéo de votre téléviseur (PAL/NTSC)
Pas de son	Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.
Son déformé de l'amplificateur HiFi	Vérifiez que les branchements audio ne sont pas effectués sur l'entrée phono de l'amplificateur.
Absence de son par la sortie numérique	Vérifiez les branchements numériques. Vérifiez le menu Réglages et assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur ALL ou sur PCM. Vérifiez que le format audio de la langue de doublage sélectionnée correspond aux possibilités de votre récepteur.
Le disque ne peut être lu	Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. Nettoyez le disque. Assurez-vous que le disque n'est pas défectueux en essayant avec un autre disque. Vérifiez que le disque n'est pas défectueux, rayé ou gondolé (pas plat).
Pas de retour à l'écran d'accueil après le retrait du disque	Réinitialisez en mettant le lecteur hors tension, puis à nouveau sous tension. Vérifiez si le programme nécessite l'insertion d'un autre disque.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Enlevez tout obstacle se trouvant entre le lecteur et la télécommande. Vérifiez ou remplacez les piles de la télécommande.
Les touches ne fonctionnent pas	Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez-le du secteur.

Symptôme	Remède
Le lecteur ne répond pas à toutes les comman des pendant la lecture	Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.

FRANÇAIS

Entretien des disques



Il est possible que des problèmes surviennent lorsque le disque introduit dans le lecteur est sale. Afin d'éviter ce type de problèmes, nettoyez régulièrement vos disques, de la manière suivante :

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

Attention : N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.

Caractéristiques techniques

FRANÇAIS

SYSTÈME DE LECTURE

DVD-Vidéo
CD-Vidéo
CD (CD-R et CD-RW)

SYSTÈME DE LECTURE OPTIQUE

Type de laser	semi-conducteur AlGaAs
Ouverture numérique	0,60 (DVD)
	0,45 (CD-Vidéo/CD)
Longueur d'onde	650 nm (DVD)
	780 nm (CD-Vidéo/CD)

FORMAT DU DISQUE DVD

Moyen	disque optique	
Diamètre	12 cm (8 cm)	
Durée de lecture	simple couche	2 h15*
(12 cm)	double couche	4 h*
	double face	4 h30*
	simple couche	
	double face	8 h*
	double couche	

STANDARD TV	EUROPE	USA
	(PAL/50 Hz)	(NTSC/60 Hz)
Nombre de lignes	625	525
Lecture	multistandard	(PAL/NTSC)

FORMAT VIDÉO

Convertisseur N-A	10 bits
Traitement du signal	composants
Compression numérique	MPEG2 pour DVD
	MPEG1 pour CD-Vidéo

DVD

Résolution horizontale	720 pixels**	720 pixels**
Résolution verticale	576 lignes	480 lignes

CD-VIDÉO

Résolution horizontale	352 pixels	352 pixels
Résolution verticale	288 lignes	240 lignes

PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo	1 V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo	Y:1 V c-à-c en 75 ohms
	C:0,3 V c-à-c en 75 ohms
Y	1 V c-à-c en 75 ohms
C_R	0,7 V c-à-c en 75 ohms
C_B	0,7 V c-à-c en 75 ohms
Décalage du niveau de noir	activé/désactivé
Décalage vidéo	gauche/droite

FORMAT AUDIO

Numérique	MPEG	compression numérique
	DTS/AC-3	
	PCM	16, 20, 24 bits
		fréq.d'éch. 44.1, 48, 96 kHz

Stéréo analogique
Conversion (downmix) Dolby Pro Logic à partir de son multicanal AC-3
Son 3D pour effet de son sur 5.1 canaux avec 2 enceintes

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur N-A	24 bits	
DVD	fréq.d'éch. 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fréq.d'éch. 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD-Vidéo	fréq.d'éch. 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD	fréq.d'éch. 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signal/bruit (1 kHz)		103 dB
Gamme dynamique (1 kHz)		98 dB
Diaphonie (1 kHz)		115 dB
Bruit de distorsion (1kHz)		95 dB

CONNEXIONS

Sortie S-vidéo	Mini DIN, 4 broches	
Sortie vidéo	Cinch x 2	
Vidéo composants	Y	Cinch
	C_R	Cinch
	C_B	Cinch
Sortie audio G+D	Cinch x 2	
Sortie numérique	1 coaxiale, 1 optique	
	CEI958 pour CDDA / LPCM	
	CEI1937 pour MPEG1/2, AC-3 et DTS	

BOÎTIER

Dimensions (l x h x p)	440 x 92 x 305 mm
Poids	Environ 3.8 kg

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Lecteur DVD-Vidéo
Télécommande et piles
Cordon d'alimentation
Mode d'emploi
Câble SCART (péritélévision)
Câble audio/vidéo

FONCTIONS GÉNÉRALES

Arrêt/Lecture/Pause
Avance/arrière rapides
Recherche par l'heure
Avance/arrière image par image
Ralenti
Sélection de titre/chapitre/plage
Passage plage suivante/plage précédente
Répétition (chapitre/titre/totalité) ou (plage/totalité)
Répétition A-B
Lecture aléatoire
Interface graphique conviviale
Arrêt sur image parfait grâce au filtre numérique «multi-tap»
Zoom (x1.33, x2, x4) avec amélioration de l'image
Son 3D
Molette virtuelle de lecture en vitesse variable
Indicateur de débit binaire audio et vidéo *(dans certains pays seulement)*

FONCTIONS DVD

Sélection multi-angle
Sélection langue de doublage (8 langues au maximum)
Sélection langue des sous-titres (32 langues au maximum)
Conversion du format d'image (16:9, boîte à lettres 4:3, recadrage plein écran 4:3)
Contrôle parental et verrouillage du disque
Support menu du disque (menu des titres et menu de base)
Reprise (5 disques) après arrêt/veille
Économiseur d'écran (diminution de 75 % après 15 minutes)
Programmation avec sélection des titres/chapitres préférés

FONCTIONS CD-VIDÉO

Commande de lecture pour disques CD-Vidéo 2.0
Contrôle parental et verrouillage du disque
Reprise (5 disques) après arrêt/veille
Économiseur d'écran (diminution de 75 % après 15 minutes)
Programmation avec sélection des plages préférées

FONCTIONS CD AUDIO

Affichage de la durée (totalité disque/plage/durée restante)
Fonctions audio complètes avec télécommande
Programmation avec sélection des plages préférées

** durée de lecture normale pour des films proposant 2 versions linguistiques et 3 langues des sous-titres.*

*** équivaut à 500 lignes sur le téléviseur*

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis

COUNTRY	COMPANY	ADDRESS
ALGERIE	Azur 2000	8, Lotissement Ben Hatadi, Alger, Algerie
ARMENIA	NGYIG Ltd.	47 A/75 St. Lalaiants, 375000 Yerevan, Armenia
AUSTRALIA	Scan audio Pty. Ltd.	4 Station Street, Thornleigh NSW 2120, Australia
AUSTRIA	Huber & Prohaska GmbH	Taborstraße 95 / Ladestraße 1, Gebäude Hangartner, A-1200 Wien, Austria
BAHREIN	Ambassador Stores	P.O. Box 237,141, Government Avenue, Manama,Bahrein
BANGLADESH	Target	1078, Ramjoy Mohanja Lane Asadgonj, Chittagong 4000, Bangladesh
BELGIUM	Van der Heyden Audio N.V.	Brusselbaan 278, 9320 Erembodegem, Belgium
BULGARIA	Ariescommerce GmbH	Makedonia Blvd. 16, 1606 Sofia, Bulgaria
CANADA	Lenbrook Industries Limited	633 Granite Court, Pickering, Ontario
CYPRUS	Empire Hifi systems Ltd.	P.O. Box 5604, Nicosia, Cyprus
CZECH REPUBLIC	Audio International	Sokolska 41, 67902 Rajecko, OKR,Blansko, Czech Republic
DENMARK	Audio Nord	Dali Allé 1, 9610 Noerager, Denmark
DUBAI	V.V.& SONS	P.O. Box 105, Dubai, U.A.E.
EGYPT	Solimco	9, El Attibaa St. Doki, Cairo, Egypt
ESTONIA	HiFi Club Estonia	Ehte 4, 90503 Haapsalu, Estonia
F.Y.R.O.M.	T.P. KODI	ul.Cedomir Kantargiev 21a, Skopje, Former Yugoslavian Republic of Macedonija
FINLAND	Audio Nord	Uudenmaankatu 4-6, Helsinki SF-00120, Finland
FRANCE	Marantz France	A division of Marantz Europe B.V., P.O. Box 301, 92 156 Suresnes Cedex, France
GERMANY	Marantz Deutschland	Hakenbusch 3, 49078 Osnabrück, Germany
GREECE	Adamco S.A.	188, Hippocratous Street, 11471 Athens, Greece
HEADQUARTERS EUROPE:	Marantz Europe B.V.	Building SFF-2, P.O. Box 80002, 5600 JB Eindhoven, The Netherlands
HONG KONG	Marantz Asia Ltd.	Unit 1706, Metroplaza II, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T., Kowloon, Hong Kong
HUNGARY	Infovox Ltd.	Terez Krt.31, 1067 Budapest, Hungary
ICELAND	ID Electronics Ltd.	Armula 38, 108 Reykjavik, Iceland
INDIA	NOVA Audio Private	8,Punam Co-op.Society 29/30 Road#5, Union Park MUMBAI 400052, India
IRAN	Home Co.	5th floor no 878 Philips Building Enghelab ave, P.O. 11365/7844 Tehran, Iran
IRELAND	Marantz Ireland	Clonskeagh, Dublin 14, Ireland
ISRAEL	Elmor Ltd.	52 Heh Beiyar Street, Kikar Hamedina, Tel Aviv, Israel
ITALY	Marantz Italy	Via Casati 23, 20052 Monza (Milano), Italy, Servizio Consumatori 1678-20026, Numero Verde
IVORY COAST	Hifivoir	B.P. 2428, Abidjan 01, Ivory Coast
JAPAN	Marantz Japan Inc.	35-1 Sagami Ohno 7-Chome, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-8505, Japan
KOREA	Mk Enterprises Ltd.	121-210, 2F Shinhan Bldg., 247-17 Seokyo-dong, Mapo-ku, Seoul, Korea
KUWAIT	alAlamiah Electronics Intl.	P.O. Box 8196, Salmiah 22052, Kuwait
LATVIA	Ace Ltd.	61, LacPlesa Str., Riga LV 1011, Latvia
LEBANON	AZ Electronics S.A., 1,	P.O. Box 11 2833, Beirut, Lebanon
LITHUANIA	Accapella Ltd.	Ausros, Vartu G/5, Pasazo SKG., 2001 Vilnius, Lithuania
MALAYSIA	Wo Kee Hong Electronics Sdn. Bhd.	102 Jalan SS 21/35, Damansara Utama, 47400 Petaling Jaya, Selangordarul Ehsan, Malaysia
MALTA	Doneo Co Ltd.	78 The Strand, Sliema SLM07, Malta
MAURITIUS	SKR Electronics Ltd.	P.O. Box 685, Bell Village, Port Louis, Mauritius
MILITARY MARKET EUROPE	PASCO GmbH	PO BOX 1280, Sandhausen 69200, Germany
NETHERLANDS	Marantz Domestic Sales	A division of Marantz Europe B.V., Building SFF2, P.O. Box 80002, 5600 JB Eindhoven, The Netherlands
NEW ZEALAND	Scan audio Pty. Ltd.	4 Station Street, Thornleigh NSW 2120, Australia
NORWAY	Audio Nord	Sandkerveien 64, Oslo 0483, Norway
OMAN	Mustafa & Jawad Trading CO.	P.O. Box 1918, Ruwi, Oman
POLAND	Philips Polska Sp. z.o.o.	Al.Jerozolimskie 195b, 02 222 Warszawa, Poland
PORTUGAL	Corel2	Comércio de Electrónica Lda., Av. Luís Bívar, No 85 A, 1050 Lisboa, Portugal
PROFESSIONAL EUROPE	Marantz Professional Products	Kingsbridge House, Padbury Oaks, 575-583 Bath Road, Longford, Middlesex UB7 0EH, U.K.
PROFESSIONAL U.S.A.	Marantz Professional Products	Distributed by: Superscope Technologies Inc., 1000 Corporate Blvd. Ste.D, Aurora, Illino
QATAR	Almana & Partners W.W.L.	P.O. Box 49, Doha, Qatar
REUNION	Vision +	180 Rue du Marechal Leclerc, 97400 Saint Denis, Ile de la Reunion
ROMANIA	Nova Music Entertainment	5, Zagazului Str. Bl.1G,apt.18, sector 1,Bucharest, Romania
RUSSIA	Absolute Audio	7/2, Montazhnaya Street, 107497 Moscow, Russia
SAUDI ARABIA	Adawlia Univ. Electr. Apl	P.O. Box 2154, Alkhobar 31952, Saudi Arabia
SINGAPORE	Forward Marketing (S) Pte. Ltd.	Wo Kee Hong Centre, 29 Leng Kee Road, Singapore 159099, Singapore
SLOVAKIA	Bis Audio s.r.o.	Nam. SNP 10, 96001 Zvolem, Slovakia
SLOVENIA	Bofex	Smartinska 152, HALA V/3, 61000 Ljubljana, Slovenia
SOUTH AFRICA	Coherent Imports (PTY) Ltd.	P.O. Box 1614, Alberton, 1450, South Africa
SPAIN	Marantz Spain	Martinez Villergas 2, Apartado 2065, Madrid 28027, Spain
SRI LANKA	The listening Room	Mezzanine Floor, The Landmark 385, Galle Road, Colombo - 3, Sri Lanka
SWEDEN	Audio Nord	Almedalsvagen 4, Gotenborg 402-23, Sweden
SWITZERLAND	Sound Company AG	Postfach, 8010 Zürich, Switzerland
SYRIA	Hamzeh & Partners	Hafez Ibrahim Str. No 117, Damascus Shalan, Syria
TAHITI	Covecolor	Av. Prince Hinoi, Cours de l'union sacré, P.O. Box 2334, Papeete, Tahiti
TAIWAN	Pai-Yuing Co. Ltd.	6th No 148 Sung Kiang Road, Taipei 10429, Taiwan R.O.C.
THAILAND	MRZ Standard Co. Ltd.	746-750 Mahachai Road, Wangburapa, Bangkok 10200, Thailand
TUNESIA	Societe EDEVIG	40, Avenue du Golfe Arabe, El Menzah, 1004, Tunesia
TURKEY	Türk Philips Ticaret A.S.	Yukari Dudullu Organize sanayi Bolgesi, 2.Cadde no.28, 81260 Umraniye-Istanbul, Turkey
U.K.	Marantz Hifi UK Ltd.	Kingsbridge House, Padbury Oaks, 575-583 Bath Road, Longford, Middlesex UB7 0EH, U.K.
U.S.A.	Marantz America Inc.	440 Medinah Road, Roselle, IL 60172, U.S.A.
YUGOSLAVIA	ITM Company	Omladinskih Brigada 86, 11070 Belgrade, Yugoslavia
EXPORT	Marantz Domestic Sales	A division of Marantz Europe BV,Building SFF2, P.O. Box 80002, 5600 JB Eindhoven, TheThe Netherlands
www.marantz.com		

Printed in China

00/05 MITi 302W851250